



CSL™

Driven by Our Promise™

CSL Limited Sorumlu İş Uygulaması Davranış Kuralları

İçindekiler

1	Amacımız ve Değerlerimiz	3	3	Ürünlerimizin Güvenliği ve Kalitesi	24	4	Güvenli, Adil ve Çekici İş Ortamı	34
1.1	CSL'nin Amacı ve Değerleri	4	3.1	Araştırma ve Geliştirme	26	4.1	İşyeri Standartları	36
1.2	Kapsam	7	3.1.1	Hasta Odaklılık ve Halk Sağlığı	26	4.1.1	Yetenek Yönetimi	36
1.3	Doğru Kararlar Alma	7	3.2	Biyoetik	27	4.1.2	Eşit İstihdam Fırsatı (EİF) ve İşyerinde Taciz	37
2	Kurumsal Dürüstlük	10	3.2.1	Bilim ve Teknolojide Gelişmeler	27	4.1.3	Sağlık ve Güvenlik	38
2.1	Risk Yönetimi	12	3.2.2	Klinik Çalışmalar	27	4.1.4	Reabilitasyon	38
2.2	Yasalara ve Düzenlemelere Uyum	12	3.2.3	Hayvan Refahı	30	4.1.5	İstihdamın Feshi ve Ayırma	38
2.3	İç Kontroller ve Rapor Etme	13	3.3	Farmakovijilans	31	4.2	Profesyonel Davranış	39
2.4	Mal Varlığının ve Bilginin Korunması	13	3.4	Kalite	31	4.2.1	Karşılıklı Saygı	39
2.5	Sürekli Açıklama	15	3.5	Tedarik Zinciri	32	4.2.2	Gizli Bilgilerin Açıklanması	39
2.6	Menkul Kymet Alım Satımı	15	3.5.1	Tedarik Zincirinde Kalite	32	4.2.3	Çalışan İletişimi	40
2.7	Rekabet	16	3.5.2	Tedarik Zinciri Yönetimi	32	4.2.4	İlaçlar ve Alkol	40
2.8	Çıkar Çatışmaları	17	3.5.3	Sahte Ürünler	32	4.3	Çalışan Ödülleri	41
2.9	Rüşvet ve Yolsuzluk	18	3.6	İnsan Hakları	33	4.3.1	Performans Yönetimi	41
2.10	Pazar Uygulamaları	19	3.6.1	Çocuk İşçiliği	33	4.3.2	Ücretlendirme Felsefesi	41
2.10.1	Sağlık Çalışanlarına Pazarlama Yapılması	19	3.6.2	Klinik Çalışma Katılımcıları	33	4.3.3	Hizmetin Takdir Edilmesi	42
2.10.2	Etiketleme ve Ürün İddiaları	19	3.6.3	Donörler	33	4.3.4	Öğrenme ve Gelişim	42
2.10.3	Ürün Açıklaması	19	3.6.4	Çalışanların Temsil Edilmesi	33	4.3.5	Disiplin İşlemi ve Danışmanlık	42
2.10.4	Ticari Uyum	19	3.6.5	Yasal Hak Sahipliği ve Asgari Ücret	33			
2.10.5	Fikri Mülkiyet	20	3.6.6	Modern Kölelik	33			
2.10.6	Vergi	20						
2.10.7	Pazar Genişletme	20						
2.11	Ağırlama ve Hediye	21						
2.12	Dış Paydaş İlişkileri	22						
2.12.1	Kamu Görevlileriyle İlişki Kurma	22						
2.12.2	Kamu Politikasına Katılım	22						
2.12.3	Dış İletişimler	22						
2.13	Gizlilik	23						
2.13.1	Üçüncü Taraflardan alınan Bilgilerin Gizliliği	23						
2.13.2	Diğerlerinin Hassas Bilgilerinin Gizliliği	23						
2.13.3	Çalışan Bilgilerinin Gizliliği	23						



1
Amacımız
ve Değerlerimiz

2
Kurumsal
Dürüstlük

3
Ürünlerimizin
Güvenliği ve Kalitesi

4
Güvenli, Adil ve
Çekici İş Ortamı

5
Toplum

6
Çevresel
Yönetim

7
Bu Davranış
Kurallarına Uyum

Sözlük



**CSL Sorumlu İş Uygulamaları
Davranış Kurallarımız
("Davranış Kuralları")
üçüncü baskısını sizlere
sunmaktan memnuniyet
duyuyorum. İlk iki baskında
olduğu gibi yönetim kurulu
tarafından onaylanmış olan
bu önemli yayını bütünüyle
desteklemekte ve bu
yayına bağlı kalacağımızı
bildirmekteyiz.**



Sayın CSL Çalışanları

CSL'nin Sorumlu İş Uygulaması Davranış Kurallarının (Davranış Kuralları) önceki sürümlerini görmüş olmanız halinde, işyerimizi diğer şirketlerden ayıran Değerlere dayalı kültürden son derece gurur duyduğumu biliyorsunuzdur. Tüm çalışanlarımızın hastalara yardım etmeye ve halk sağlığını korumaya bağlı kalmamızı sağlamak için Değerlerimizi her gün hayatı geçirdiğini görmekten dolayı derinden ilham almaya ve duygulanmaya devam ediyorum.

CSL olarak, bunun yalnız bilimsel yenilikçiliği teşvik etmek ve dünya genelinde sağlık sonuçlarını iyileştirmek için ne yaptığımız ile değil aynı zamanda bunu *nasıl* yaptıgımız ile de ilgili olduğunu biliyoruz. Bugün 70'ten fazla ülkede faaliyet gösteren küresel bir biyoteknoloji lideri olan CSL, işimizi sorumlu bir şekilde yürütmeye ve çalışanlarımızın da aynısını yapmasını sağlamaya derinden bağlıdır.

Değerlerimiz – hasta odaklı olmak, yenilikçilik, işbirliği, dürüstlük ve üstün performans – işimizin yön pusulası olarak işlev görürken Davranış Kurallarımız da değerlere dayalı, tarafsız ve akıllı kararlar vermek ve tüm kuruluşa en yüksek davranış standartlarına örnek oluşturacak yollardan vaadimizi yerine getirmek için daha ayrıntılı bir harita sağlamaktadır.

Davranış Kurallarımızı düzenli olarak güncelleme uygulamamızın gayesi, yolumuzda devam etmemizi ve amacımıza ve vaadimize odaklanmayı sürdürmemizi sağlamaktır. Hepinizi Davranış Kurallarımızı inceleyerek onun sizleri, pozisyonunu ve gerek ticaret ortamında gerekse daha geniş anlamda toplum içinde CSL'yi temsil etme şeklinizi anlamaya teşvik ediyorum. Hastalarımız, çalışanlarımız ve tüm paydaşlarımız daha azını hak etmiyor.

Paul Perreault
CEO ve Genel Müdür
CSL Grubu



1
Amacımız
ve Değerlerimiz

2
Kurumsal
Dürüstlük

3
Ürünlerimizin
Güvenliği ve Kalitesi

4
Güvenli, Adil ve
Çekici İş Ortamı

5
Toplum

6
Çevresel
Yönetim

7
Bu Davranış
Kurallarına Uyum

Sözlük



1

Amacımız ve Değerlerimiz

Bu bölümde

1.1	CSL'nin Amacı ve Değerleri	4
1.2	Kapsam	7
1.3	Doğru Kararlar Alma	7





1.1 CSL'nin Amacı ve Değerleri

CSL olarak, yaptığımız işleri, hizmet verdigimiz hastaları ve toplulukları, işbirliği yaptığımız ortakları ve ödüllendirdiğimiz hissedarları derinden önemsiyoruz. Amacımız bu kültürün temelini oluşturmaktadır.

Amacımız

CSL çalışanları ve bilimi, hayat kurtarırlar. Ciddi ve yaşamı tehdit eden hastalıklara sahip insanların hayatlarını eksiksiz yaşamasına ve dünya genelinde toplulukların sağlıklarını korumasına yardımcı olan yenilikçi ilaçlar geliştiriyor ve sağlıyoruz. Değerlerimiz, paydaşlarımız için sürdürülebilir bir değer yaratmada bize rehberlik ediyor.





**Değerlerimizi yaşamaya
güçlü bağlılığımız bize
yillardır rehberlik etmektedir.
Değerlerimiz, hayat
kurtarmamıza, insanların
sağlığını korumamıza
ve saygın ve güvenilir
bir küresel lider olarak
itibarımızı kazanmamıza
yardımcı olarak başarımız
için temel olmuştur. Bunlar,
çalışanlarımızın birbirleri ile
etkileşim kurma, karar verme
ve sorunları çözümleme
yöntemlerinin merkezinde
yer almaktadır.**

Hasta Odağı

Hastalara verdığımız
sözümüzü tutarız

Yaşamı tehdit eden hastalıklara odaklanan global bir biyoteknoloji şirketi olarak, hastalarımız tutkumuzdur. Onları, zorluklarını anlamak için yakından dinleriz ve anlamlı faydalara sahaylanan tedavileri geliştiririz. Yaşamları kurtarmaya ve dünya genelindeki insanların sağlıklarını korumaya yönelik bağılılığımız güçlündür. İlaçlarımıza daha fazla erişimi sağlayarak ve sonunda ihtiyaç sahibi olanların yaşam kalitesini geliştirerek, daha yeni ve daha iyi tedavilerin peşinde koşarız.

Yenilikçilik

Yenilikçi düşünceyi
çözümlere dönüştürüyoruz

CSL'de, bilim ve yenilik, DNA'mızdadır. Yeni ürünleri geliştirmek ve mevcut olanları iyileştirmek için güçlü teknolojilere yatırım yaparız. Yenilikçi tedavilerin araştırılmasına ve geliştirilmesine yönelik bağılılığımız; sürekli olarak güvenli ve etkili, yaşam kurtaran ilaçlardan oluşan sağlam bir ürün gamının inşa edilmesini sağlar. CSL'nin yenilikçiliği kurumsal çaptadır. Çalışanlarımız kademeli olarak düşünür ve eyleme geçerler. Karar verme işlevlerimizi, süreçlerimizi ve sistemlerimizi geliştirmek için sürekli olarak yenilikçi fikirler uygularlar.

Dürüstlük

Sözümüzün eriyiz

Hastalarımız, topluluklarımız, hissedarlarımız ve çalışanlarımız için her zaman doğru şeyi yapmaya çalışırız. Liderlerimiz ve çalışanlarımız için dürüst, etik ve şeffaf biçimde iletişim kurma ve hareket etme konusunda yüksek standartlara sahibiz. Kendimizi, bu davranışların tutarlı biçimde sergilenebilmesi için bir başkasına karşı sorumlu tutarak güven yaratırız. Gezegene yönelik sorumluluğumuzu ve saygımızı her zaman akılda tutarak, dünya genelinde sürdürülebilir ve sorumlu uygulamaları izleriz.

İş Birliği

Birlikte daha
güçlüyüz

Çalışanlarımızın benzersiz bakış açılarına, katkılarına, arka planlarına ve yaşam tarzlarına saygı duyar ve kapsayıcı bir şekilde çalışırız. Müşterek günümüz, varsayımları sorguladığımızda, tartışma için alan yarattığımızda ve kararlar alınırken bir ekip olarak birleştiğimizde, en uygun hale getirilir. Engelleri ortadan kaldırırız ve işbirliğinin çevikliğimize engel olmamasını sağlarız. Hizmet verdiğimiz topluluklarda yaşamları iyileştirmek için eğitime, klinik araştırmaya ve bilimsel paylaşımına yatırım yaparak daha geniş bir bilimsel kitle ile işbirliği yaparız.

Üstün Performans

Sonuçlarımızla
gurur duyuyoruz

Hedefimiz, hem ekip hem de bireyler olarak üstün sonuçları elde etmektir. Ürün, finansal, operasyonel ve işyeri sonuçlarında mükemmel arayışı, CSL'nin başarısı için temeldir. Çalışanlarımız, bu sürekli iyileştirme ortamında gelişir ve büyür. İş görevlerinde 'ellerinden gelenin çok daha fazlasını' yapanları takdir eder ve ödüllendiririz ve çalışanlarımızı tam potansiyellerini gerçekleştirebilmeleri için sağılıklara yatırım yapmaları yönünde teşvik ederiz.



Bu Sorumlu İş Uygulaması Davranış Kuralları (Davranış Kuralları), Değerlerimizin temelini oluşturan ilkeleri ortaya koyar:

- faaliyet gösterdiğimiz tüm ülkelerde geçerli olan tüm yerel yasaları ve düzenlemeleri anlamaya ve bunlara uymaya ortak bir bağıllılık yolu ile CSL'nin işini en üst düzeyde dürüstlük içinde yürütmek;
- çalışanlarını ve üçüncü tarafları, zorlayıcı etik ikilemler ortaya çıkan durumlarda bile uygun kararlar almaya yönlendiren standartları sürdürmek ve iletmek;
- karşılıklı saygı, ayırmıcılık yapmama ve örgütlenme özgürlüğü dahil olmak üzere genel kabul görmüş işyeri ilişkilerine sahip olmak;
- sağlık ve emniyet standartlarına uyum, üretim ve diğer iyi uygulama standartlarına uyum ve emniyetli çalışma ortamlarının sağlanması yoluyla, ürünlerimizin kalitesini ve hastalarımızın, plazma donörlerinin, çalışanların ve üçüncü tarafların emniyetini sağlamak;
- hastaların yaşam kalitesini iyileştirmeye yardım etmek için, yeni ve geliştirilmiş新产品lere odaklanan araştırma ve geliştirme çalışmalarına ve işimizin her yönüne yatırım yaparak yenilikçiliği desteklemek;
- çevre üzerindeki etkilerimizi en aza indiren sorumluluk sahibi çevre uygulamaları gerçekleştirmek ve
- faaliyet gösterdiğimiz tüm topluluklar içinde yararlı ilişkiler oluşturulması ve sürdürülmesi için kılavuzluk yapmak.

CSL, ticari uygulamalarda yüksek standartları koruma ve sorumlu bir işveren olma arzusundadır ve bu Davranış Kuralları tüm dünyadaki çalışanlarımız için geçerli olan asgari standartları ortaya koymayı amaçlamaktadır. CSL'nin hukuki yükümlülükleri, yerel yasalar uyarınca geçerli olan yükümlülükler ile uyumlu olacaktır.





1.2 Kapsam

Bu Davranış Kuralları, tamamlayıcı politikalar ve prosedürler ile birlikte, şunları sağlamaya yardımcı olmak için geliştirilmiştir:

1. müşterilerimiz ve genel anlamda toplum, CSL'nin daima en yüksek düzeyde doğruluk ile hareket etme taahhüdü olduğuna emin olabilirler;
2. üçüncü taraflar (örn. yüklenicilerimiz, tedarikçilerimiz ve dağıtımçılarımız) CSL ile olan iş ilişkilerinden ne beklemeleri gerektiğini ve bizim onlardan bekłentilerimizi bilirler; ve
3. çalışanlarımız hem CSL'ye karşı yükümlülüklerini hem de CSL'nin onlara karşı yükümlülüklerini bilirler.

Hepimiz, CSL'nin işlerini yürütürken hayatı geçirdiğimiz rolün bu ilkeleri ve kurumun değerlerini daima yansıtmasını sağlama sorumluluğunu taşıyız.

1.3 Doğru Kararlar Alma

Sorumlu iş uygulamasının vazgeçilmez bir unsuru iyi karar almadır.

CSL, tüm kuruluşta gerek büyük gerek küçük kararlar alırken anlaşılır bir referans noktası oluşturmak için CSL'nin amacını, Değerlerini ve ilkelerini birleştiren etik temelli bir karar verme aracına sahiptir. CSL çalışanları zor bir durum veya karar ile karşılaştığı veya etik bir cevapın bariz olmadığı veya kurumsal değerlerimizi birbiri ile çelişkiye sokan durumlar ile karşı karşıya kaldığı zaman bu araç kullanılmalıdır. Her zaman CSL'nin amacına, Değerlerine ve ilkelerine tekrar bakmanız gereklidir.

İlkelerimiz

CSL şu karar alma ilkelerine bağlıdır:

- Hastalarımızın, donörlerimizin ve halk sağlığının çıkarları bize rehberlik eder.
- Biz doğruluğu söyleziz.
- Söylediğimiz şeyi yaparız ve davranışlarımızın sorumluluğunu alırız.
- Bizden farklı olan kişiler dahil olmak üzere tüm insanların haklarına saygı duyar ve bunları göz önünde tutarız.
- Tüm ayrıntılar kamuya açıklanacak olsa kararımızın arkasında durmaktan mutlu oluruz ve bunu isteriz.

CSL'nin İyi Karar Alma Aracı (Araç), sorumlu kararlar almak için gerekli olan tüm bileşenleri bir araya getirmektedir. Araç ve destekleyici materyaller, CSL'nin intranetinde çalışanlara açıktır.

S

CSL'nin bir yüklenicisiyim. Davranış Kuralları benim için nasıl geçerlidir?

Y

CSL'nin Davranış Kuralları, CSL'ye veya CSL adına hizmet sağlayan tüm çalışanlar ve tüm üçüncü taraflar için geçerlidir. Üçüncü taraflardan, faaliyet gösterdikleri ülkelerde geçerli olan yerel yasalara ve yönetmeliklere uymasını ve faaliyetlerini bu Davranış Kurallarına uygun şekilde yürütmesini bekliyoruz.



1
Amacımız
ve Değerlerimiz

2
Kurumsal
Dürüstlük

3
Ürünlerimizin
Güvenliği ve Kalitesi

4
Güvenli, Adil ve
Çekici İş Ortamı

5
Toplum

6
Çevresel
Yönetim

7
Bu Davranış
Kurallarına Uyum

Sözlük





1
Amacımız
ve Değerlerimiz

2
Kurumsal
Dürüstlük

3
Ürünlerimizin
Güvenliği ve Kalitesi

4
Güvenli, Adil ve
Çekici İş Ortamı

5
Toplum

6
Çevresel
Yönetim

7
Bu Davranış
Kurallarına Uyum

Sözlük



S

*Davranış Kurallarının ve İyi Karar Alma Aracının diğer
yonları konusunda ayrıntılı bilgi elde etmek istiyorum.
Nasıl daha fazla bilgi alabilirim?*

Y

CSL'nin intranetinde daha fazla rehberlik ve destek
araçları bulunmaktadır.

S

*Bir amir/yönetici olarak, ekibime karşı
sorumluluklarım nelerdir?*

Y

Amirler/yöneticiler çalışanların Davranış Kurallarını elde
etmesini ve eğitim programlarına uymasını
sağlamalıdır. Davranış Kurallarına bağlılığı takip etmeli
ve çalışanlara soruları/kaygıları hakkında destek
sağlamalıdır. En önemlisi ise, Davranış Kurallarında ve
CSL politikalarında ayrıntıları verilen şekilde,
çalışanlardan beklenen davranışlar için model olmaları
ve onları sergilemeleridir.



1
Amacımız
ve Değerlerimiz

2
Kurumsal
Dürüstlük

3
Ürünlerimizin
Güvenliği ve Kalitesi

4
Güvenli, Adil ve
Çekici İş Ortamı

5
Toplum

6
Çevresel
Yönetim

7
Bu Davranış
Kurallarına Uyum

Sözlük



2

Kurumsal Dürüstlük

Bu bölümde

2.1 Risk Yönetimi	12
2.2 Yasalara ve Düzenlemelere Uyum	12
2.3 İç Kontroller ve Rapor Etme	13
2.4 Mal Varlığının ve Bilginin Korunması	13
2.5 Sürekli Açıklama	15
2.6 Menkul Kymet Alım Satımı	15
2.7 Rekabet	16
2.8 Çıkar Çatışmaları	17
2.9 Rüşvet ve Yolsuzluk	18
2.10 Pazar Uygulamaları	19
2.11 Ağırlama ve Hediye	21
2.12 Dış Paydaş İlişkileri	22
2.13 Gizlilik	23





CSL'nin Taahhüdü:

CSL olarak, faaliyetlerimizi her bakımdan etik ve şeffaf bir biçimde yürütme taahhüdümüz bulunmaktadır. Bu taahhüdümüz, gerek doğrudan gerek üçüncü taraflar vasıtası ile çalıştığımız ülkelerde yürürlükte olan tüm yerel yasalara, düzenlemelere, rehberlere ve ilaç sektörü standartlarına ve davranış kurallarına uyma konusundaki güçlü kararlılığımız sayesinde yerine getiriyoruz.

Yapacaklarımız:

- faaliyet gösterdiğimiz her yerde, tüm çalışanlarımızın tüm geçerli yasaları, düzenlemeleri, rehberleri, standartları ve kuralları anlamasını ve bunlara uymasını beklemek;
- yönetim sistemlerinin küresel işimiz için geçerli olan yasalar, düzenlemeler, kılavuzlar, standartlar ve kurallar hakkında farkındalığı ve bunlara uygunluğu desteklemesini sağlamak ve
- sorumlu iş uygulamalarımızı sürekli bir temelde geliştirmek için iş sonuçlarını ölçmek ve yönetmek ve sürekli iyileştirme ilkelerini uygulamaya çalışmak.



2.1 Risk Yönetimi

Risk yönetimi CSL'nin kurumsal yönetim çerçevesinin ayrılmaz bir parçasıdır. İşlerimizin performansını iyileştirmek üzere, yapılandırılmış, tutarlı ve kurum çapında geçerli olan bir yaklaşımı sürdürmekteyiz. Risk yönetimini her düzeydeki süreçlerimizin tümüne dahil etmek, böylece risk farkındalığını artırmakta işgücümüzü desteklemek için müşterek bir sorumluluğumuz bulunmaktadır.

CSL, AS ISO31000: 2018 Risk Yönetimini (Rehberler), koordinasyonlu küresel risk yönetimi sürecimizin temeli olarak benimsemistiştir. CSL'nin risk yönetimi uygulaması, CSL'nin Kurumsal Risk Yönetimi Çerçevesinde ayrıntılı şekilde açıklanmaktadır. Çerçeveümüzün önemli bir bileşeni olarak risk istahı ifadelerimiz, CSL'nin küresel stratejik hedefler peşinde giderken temel Değerlerimize bağlı kalarak ve sorumlu davranış taahhüdümüzü pekiştirek üstlenmeye istekli olduğu risk türlerini ve kapsamını belirlemektedir.

Bu Çerçeve, ticari ve mali hedeflerimize ulaşma yeteneğimizi etkileyebilecek riskleri hafifletmek için yeterli kontrollere sahip olmamızda önemli bir rol oynamaktadır.

2.2 Yasalara ve Düzenlemelere Uyum

CSL'deki her çalışan, faaliyet gösterdiğimiz ülkelerde tüm geçerli yasalara uyuma sorumluluğunu taşımaktadır.

İşimizin bazı yönleri bakımından, hem yerel hem uluslararası ilaç sektörü davranış kurallarına uymak için de taahhütlerde bulunduk. Bu, ürünlerimizin pazarlanması, sağlık çalışanları, sağlık kuruluşları ve hasta kuruluşları gibi diğer sağlık paydaşları ile ilişkilerimizi ve araştırma ve geliştirme çalışmalarımızı içermektedir. Ürün güvenliği ve kalitesi bakımından, çalışanların CSL'nin Kalite Yönetim Sistemi dahilinde bulunan küresel politikalara ve prosedürlere uyması gerekmektedir.

Birlikte çalıştığımız üçüncü tarafların faaliyet gösterdikleri ülkelerde yürürlükte bulunan yasalara ve yönetmeliklere uyum sağlamalarını ve bu Davranış Kurallarında ortaya konan tüm ilkeleri gözetmelerini beklemektedir.

S

Bazı CSL ürünlerinin bir dizi farklı ülkede satışından ve pazarlanmasından sorumluyum. Ekibimin ve benim geçerli yasalara ve düzenlemelere uymasını nasıl sağlayabilirim?

Y

Uyumluluğu en iyi şekilde sağlananın yolu, yükümlülükleriniz veya belirli bir davranışa izin olup olmadığı konusunda kuşkunuz olduğu zaman geçerli yasalar ve standartları anlamak, atanmış tüm CSL eğitimlerini zamanında tamamlamak ve etik ve uyum veya hukuk ekiplerine proaktif şekilde soru sormaktır.

Faaliyet gösterdiğimiz her yerde CSL, geçerli yasalara ve düzenlemelere uyum sağlamalıdır. Bunlar, farklı ülkelerin farklı yasal gereklilikleri olabileceğiinden, ülkeden ülkeye değişmektektir. CSL Hukuk bölümü ile, her bir ülkenin yerel yasal gerekliliklerine dair tavsiye almak üzere temasla geçilebilir.

Yürürlükteki yerel yasal gerekliliklerin herhangi bir bakımından bu Kurallara göre daha az sıkı olması halinde yine Kurallardaki ilkelere bağlı kalmanız gereklidir. Aynı zamanda yürürlükteki her türlü ilaç sektörü standardına ve davranış ilkelerine de uymanızı sağlamanız gereklidir.



2.3 İç Kontroller ve Rapor Etme

İşimizin etkili biçimde yönetilmesi ve hasta, müşteri, donör, otorite ve yatırımcı güveninin korunması için doğru ve eksiksiz iş kayıtları temel önem taşır.

CSL olarak, işimizde kayıtların tutulmasında doğruluk ve kaliteyi sağlamak ve işle ilgili tüm kayıtlarımızın, işimizi adil, doğru ve gerçekçi biçimde yansıtacak şekilde oluşturulması ve yönetilmesini sağlamak konusunda taahhüdümüz bulunmaktadır.

Her çalışan, iş kayıtlarının hem CSL Küresel Kayıt Yönetimi Politikası ve hem de Kayıt Saklama Çizelgesi uyarınca etkili bir şekilde yönetilmesinden sorumludur. Bu belgeler, gerek elektronik gerek kağıt esaslı her biçimdeki iş kayıtlarının oluşturulmasını, depolanmasını ve sonunda imha edilmesini düzenlemektedir.

Mali bildirimlerin faaliyet gösterdiğimiz ülkelerde yürürlükteki yerel yasalara uygun olmasını sağlamak ve dolandırıcılığı ve diğer uygunsuz davranışları önlemek için iç kontrol sistemlerimiz bulunmaktadır.

CSL'nin bir araştırma, dava, denetleme veya başka bir hukuki veya düzenleyici soruşturması beklediği veya bu konuda bilgisi olduğu zaman, gerekli olan şekilde, belirli ilgili kayıtları korumak amacıyla Kayıt Saklama Çizelgesini geçici olarak askiya almak için bir yasal bekletme emri yayinallyabiliyoruz.

S

Benden elimdeki tüm kayıtları ve taslak belgeleri incelemem istendi. Hangilerini bertaraf edip hangilerini elde tutacağımı nasıl karar vermem gerekir?

Y

CSL Küresel Kayıt Saklama Çizelgesinde, çeşitli tür bilgilerin ne kadar süre saklanması gerektiği belirtilmektedir. Genel olarak, yasal bir bekletme emri olmadığı zaman, kendi saklama sürelerini sağlayan veya aşan kayıtları imha etmeniz gereklidir. Tüm kağıt kayıtların yanı sıra e-postaları ve diğer elektronik kayıtları incelemeyi unutmayın. Çalışığınız merkezdeki kayıt yöneticisinden ve CSL Küresel Kayıt Yönetimi politikasından ve her türlü özel yerel kayıt yönetimi politikasından ya da standart operasyon prosedüründen daha fazla bilgi elde edilebilir.

2.4 Mal Varlığının ve Bilginin Korunması

CSL tesislerine, donanımına ve diğer varlıklara iyi bakılmalıdır ve bunlar hırsızlığa, kötü kullanıma ve yetkisiz ifşalara karşı uygun biçimde korunmalıdır. Sonuç olarak, her CSL çalışanı bize ait varlıklarını ve bilgileri korumaktan sorumludur.

CSL'in işle ilgili amaçlarının ve çalışan sorumluluklarının desteklenmesi için çalışanlara elektronik donanım öncelikli olarak sağlanmaktadır. CSL tarafından sağlanmış elektronik bir cihaza sadece CSL tarafından onaylanan ve desteklenen yazılım kurulabilir. CSL'nin işi ile ilgili olan ve CSL tarafından sağlanmış bir elektronik cihazda oluşturulan ve/veya saklanan tüm veriler ve iletişimler CSL'nin mülkiyetindedir. CSL'nin özel bilgilerinin paylaşılması veya yayılması CSL'nin intranetinde bulunan CSL güvenlik politikalarına uygun olmalıdır.

Bilgilerimizin güvende kalmasını sağlamak her çalışanın sorumluluğudur. CSL, internet kullanımının yaygın olduğunu ve gerek CSL'ye, gerek çalışanlara ve gerekse CSL'ye veya CSL adına hizmet sağlayanlara sayısız yarar sağladığının bilincindedir. Sosyal medyanın kullanımını dahil olmak üzere tüm çevrimiçi iletişimlerde, CSL'nin politikalarında atıfta bulunulan şekilde, diğer tüm çalışan faaliyetleri için geçerli olan ilkelere ve rehberlere uyulmalıdır.

Çevrimiçi faaliyetlerde ticari sıra olarak addedilebilecek veya başka bir nedenle gizli olan ya da CSL'nin mülkiyetinde olan bilgiler açıklanmamalıdır. CSL iş ortamı içerisinde internetin kişisel amaçlarla kullanımına, söz konusu kullanımın çalışanın görevini yerine getirmesinde aksamaya yol açmaması ve çalışanın kendisine ait zaman içinde (molalar vs.) olması ve herhangi bir geçerli yasaya aykırı olan, herhangi bir kişinin veya CSL'nin itibarına zarar veren veya normal toplum standartları açısından rahatsız edici ya da uygunsuz olarak kabul edilen herhangi bir materyale erişilmemesi veya böyle bir materyalin gönderilmemesi kaydıyla izin verilmektedir.

2.4 Mal varlığının ve Bilginin Korunması devam ediyor

Uygunuz içeriğe sahip web sitelerine erişimi engellemek için, CSL elektronik donanımına filtreler uygulamaktayız. Ancak, tüm uygunuz web sitelerini tespit etmek ve bunlara erişimi sınırlamak mümkün olmadığından her çalışanın erişim sağladığı siteler konusunda dikkatli olması gerekmektedir.

CSL bilgi varlıklarının kötüye kullanılması riski olduğu takdirde CSL her zaman geçerli yasalara tabi olarak interneti, uygulamaları ve iç ağın kullanımını izleyebilir. CSL'yi suç teşkil eden veya uygunuz faaliyetlerden korumak ve çalışanların görevlerini CSL'nin politikalarına uygun şekilde yürütüttüklerinden emin olmak için bu yeteneği kullanma hakkını saklı tutmaktayız. Her durumda, geçerli veri gizliliği yasalarına ve yönetmeliklerine tam olarak uyalmasını sağlayacağız.

CSL'nin sahip olduğu veya kiraladığı her türlü donanım veya diğer varlıklar (laboratuvar notları ve defterleri dahil) CSL'nin mali olarak kalacaktır ve çalışanın istihdamı sona erdiği ya da CSL yönetimi tarafından talep edildiği zaman CSL'ye iade edilmelidir.

S

Hangi bilgileri CSL dışında paylaşabilirim veya paylaşamam?

Y

CSL, bilgileri üç kategoriye ayırmaktadır.

1. Halka Açık – bilgiler halka açık şekilde paylaşılabilir.
2. Gizli – bilgiler, onaylı bir açıklamama sözleşmesi kapsamında tüm çalışanlar ve taşeron işçiler ile paylaşılabilir.
3. Kısıtlı gizli – bilgiler, bir erişim kontrol listesi ile yönetilen bazı çalışanlar ve taşeron işçiler ile paylaşılabilir.

S

Yerel belediye meclisi seçiminde rol alıyorum ve bazı adayların yeniden seçilmesi komitesinde çalışıyorum. Bu çalışmaları desteklemek için CSL donanımını kullanabilir miyim?

Y

Hayır. CSL, CSL varlıklarının siyasi amaçlar için kullanılmasını yasaklamaktadır. Şirkete e-posta ve ağ hizmetlerinin kullanılması buna dahildir.

S

Yazımımda düzeltme okuması yapması için eşime bazı CSL belgelerini e-posta ile göndermek istiyorum. Eşim bir CSL çalışanı değil. Bu uygun mudur?

Y

Hayır. Onaylı bir CSL açıklamama sözleşmesi kapsamında olmayan CSL çalışanı olmayan kişiler veya taşeron işçiler ile CSL bilgilerini ve verilerini paylaşmak için e-posta kullanmaya izin verilmez.

S

CSL üretim verilerinde veri analizi yapmak için ev bilgisayarımı kullanmak amacıyla CSL dizüstü bilgisayarımın içeriğini indirmek istiyorum. Bu bilgilerin gizli ve bazı durumlarda kısıtlı gizli olarak kabul edildiğini biliyorum. Ama evdeki bilgisayar donanımım CSL tarafından verilen dizüstü bilgisayardan daha güçlü. Bu kabul edilebilir bir kullanım mıdır?

Y

Gizli veya kısıtlı gizli CSL bilgilerini kişisel bir bilgisayara indirmek yasaktır. CSL tarafından verilen donanımınızın işinizi yapmanız için yeteri kadar güçlü olmadığına veya gereken özelliklerini içermediğine inandığınız zaman bu konuya yöneticiniz ile görüşün.

2.5 Sürekli Açıklama

CSL, Avustralya Menkul Kıymetler Borsasında (ASX) halka açık olarak kote olan bir şirket olarak, Avustralya yasalarına ve ASX'e Kote Olma Kurallarına göre belirli yükümlülüklerle sahiptir.

Sınırlı istisnalara tabi olarak, makul bir kişinin CSL menkul kıymetlerinin değeri veya fiyatı üzerinde önemli bir etkisi olmasını bekleyeceğim CSL'ye ilişkin bilgileri sürekli olarak ASX'e açıklamamız gerekmektedir.

Anlaşılır kılavuz ilkeler ortaya koyan ve yöneticilerin ve tüm çalışanların açıklaması zorunlu olabilecek bilgilerden haberdar olduklarında gerçekleştirmeleri gereken işlemleri tanımlayan bir sürekli açıklama politikamız bulunmaktadır.

2.6 Menkul Kıymet Alım Satımı

CSL olarak tüm yönetim kurulu üyelerimizi ve çalışanlarımıuzu CSL hisselerinin uzun süreli sahipleri olmaya teşvik etmekteyiz. Öte yandan, söz konusu hisselerin ticaretinin yapılmasının zamanlaması konusunda dikkatli olmamız gereklidir.

İçeriden bilgiye dayalı ticaret yasaları, yöneticilerin veya çalışanların, piyasada genel anlamda mevcut olmayan, fiyat açısından hassas bilgilere sahip oldukları durumlarda CSL hisselerinin ticaretini yapmasını yasaklamaktadır.

Fiyat açısından hassas bilgiler, şunları içerebilir:

- CSL'nin bütçelere veya tahminlere kıyasla sergilediği mali performans;
- önemli bir sözleşmenin imzalanması ya da feshedilmesi;
- şirket birleşme, satın alma veya ortak girişim işlemleri veya teklifleri ya da
- dönüm noktalarına uygun olarak, önemli araştırma ve geliştirme projelerinde kaydedilen ilerleme.

Yöneticilerin ve çalışanların içерiden bilgiye dayalı ticaret konusundaki yükümlülüklerini tam olarak kavramalarına yönelik, CSL menkul kıymetlerine özel olarak vurgu yapılan bir menkul kıymet ticareti politikamız mevcuttur.

İçeriden bilgiye dayalı ticaret, Avustralya yasalarına göre ceza gerektiren bir suçtur.

S

Kısıtlı hisse senetlerimin bir bölümü kısa süre önce devredildi ve geçmişte her yıl yaptığı gibi bunları satmak istiyorum. CSL bir yasak dönemde değil ama şu anda gizli bir şirket satın alma işlemi üzerinde çalışıyorum. Hisselerimi satabilir miyim?

Y

Şirket satın alma gibi gizli bir işlem üzerinde çalışıyor olmanız halinde, halka açık olmayan bilgi oluşturan materyale sahip olup olmadığını görüşmek için hisselerinizi satmadan önce Şirket Sekreteri ile iletişime geçmeniz gereklidir.

2.7 Rekabet

Rekabet yasasına uyum, kurumsal doğruluğumuz ve sağlam itibarıımız açısından temel önem taşır.

CSL serbest rekabet ilkesini destekler ve herhangi bir biçimde aşağıdaki sonuçları doğurabilecek uygulamaları yasaklar:

- tüketicileri yanlış yönlendirmek ya da terapilere erişimi sınırlamak;
- yürürlükteki rekabet yasalarına aykırı olacak fiyatlandırmaya sebebiyet vermek;
- rakipler ile pazar davranışının koordine edilmesi sonucunu ortaya çıkarmak;
- etik, şeffaf ve yasalara ve yönetmeliklere uygun olmayan biçimde rekabet istihbaratı toplamak veya
- başka biçimde adil olmayan uygulama teşkil etmek.

İlgili çalışanların, yürürlükteki rekabet yasalarına ilişkin olarak kendilerinin ve CSL'nin yükümlülüklerini kavramalarını sağlamaya yönelik olarak hayatı geçirilmiş eğitim programlarımızı bulunmaktadır. Bu tür yasalarla ilişkili her türlü uyumsuzluğu tespit etmek, iletmek, bildirmek, soruşturmak ve ele almak için sistemler tesis etmiş bulunuyoruz ve kaygıları dile getirme seçenekleri hakkında çalışanların farkındalığını düzenli olarak arttırıyoruz.

Rekabet yasalarının ihlal edilmesi CSL ve çalışanları için önemli para cezaları ve hapis cezaları dahil olmak üzere ciddi sonuçlar doğurabilir. Bu durum CSL tarafından ciddi bir suiistimal olarak değerlendirilmektedir ve iş akdinin feshine kadar gidecek disiplin cezalarının verilmesine yol açılmaktadır.

S

Bir proje müdürü gelecek yılın pazarlama planları hakkında bir sunuma hazırlanmaktadır. Sunumun kendisi esas olarak tanıtım konseptlerine ve iş planlarına odaklanmasına rağmen, yönetici, ekibin fikirler geliştirmekte ne kadar 'agresif' olduğunu ve başarıdan ne kadar emin olduğunu ortaya koymasını istemektedir. Yönetici, stratejilerinin 'rakiplerin bu alana girmesini önleyeceğini' ve CSL Grubunun 'pazara hakim olacağını' belirtebilir mi?

Y

Hayır. Bu kelimeler, potansiyel olarak rekabet karışıtı davranış belirten belirli bir yasal anlam geliştirmiştir. Bu tür kelimeler kullanmak (rekabet karışıtı olması amaçlanmasa bile) soruşturmaları, davaları ve CSL'nin itibarına ciddi bir zararı tetikleyebilir. Rekabet sorunları ile ilgili herhangi bir sunumda lütfen CSL Hukuk ve/ veya CSL Etik ve Uyum bölümüğe danışın.



2.8 Çıkar Çalışmaları

Tüm yöneticilerin ve çalışanların CSL'deki görevlerini yerine getirirken CSL'nin çıkarlarını kendi özel çıkarlarının önünde tutması beklenir. Bir çalışanın şahsi çıkarları, çalışanın sadık bir şekilde CSL'nin çıkarlarına hizmet etme yükümlülüğünü tehdilkeye attığı veya riske soktuğu zaman bir çıkar çalışma meydana gelebilir.

Belirtilmesi gereken önemli bir husus da, durumun fiili veya potansiyel bir çıkar çalışması olarak nitelendirilmesi için böylesi bir tehdilkeye sokma durumunun gerçekleşmesinin gerekliliğidir. Herhangi bir durumda çıkar çalışması izlenimi olması, bir çalışanın mesleki itibarının ve karar alma kabiliyetinin tehdilkeye girmiş sayılması veya bunların sorgulanması için yeterli olabilir.

Bu durum bir sınırlandırma olmaksızın şunları içerir:

- bir çalışanın CSL'nin işini yerine getirme konusundaki karar yetisini muhitemelen etkileyebilecek özel bir çıkarın olması (mali ya da başka nitelikte);
- bir çalışanın aileye, arkadaşlara, komşulara veya üçüncü bir taraf gruba veya kuruluşu sadakatinin makul olarak CSL'nin çıkarları ve ilgi alanları ile rekabet içinde olduğunun kabul edilmesi;

- bir çalışanın CSL'nin çıkarının olduğu ya da olabileceğinin bilindiği bir işleme ilgili çıkarın olması;
- bir çalışanın CSL'nin bir tedarikçi, rakibi ya da müşterisinden ücret, komisyon ya da başka bir ödeme alması veya
- bir çalışanın zamanını, donanımını, gereçlerini veya emeğini CSL'nin onayladığı faaliyetler, programlar veya amaçlar dışında bir şey için kullanması.

Bu gibi durumlarda veya bir çıkar çalışması şüphesi olduğu zaman çalışanlar, potansiyel çatışmayla ilgili görünürdeki veya gerçekteki ayrıntıları amirlerine/yöneticilerine veya CSL Hukuk bölümünde açıklamalıdır. Her durumda, çatışmayı yönetmekle ilgili olarak alınan tüm kararlar CSL üst yönetimi tarafından onaylanmalı ve uygun şekilde belgelenmelidir.

Çalışanlar, olası çıkar çalışmalarından veya çıkar çalışması izleniminden kaçınmak için kurum dışındaki herhangi bir çalışmaya başlatmak veya devam ettirmek için amirlerinden/yöneticilerinden izin istemelidirler.

S

Amcam, CSL'nin tercih ettiği tedarikçilerden birinde çalışmaktadır. Bir çıkar çalışma olabilir mi?

Y

Evet. CSL'nin bir müşterisi, distribütörü, rakibi veya tedarikçi için çalışan aile ve hane halkı üyelerimiz, çıkar çalışmaları için özel bir potansiyel oluşturur. Bu durumda, CSL'deki konumunuza ve satın alma kararları üzerindeki etkinize bağlı olarak bir çıkar çalışması olabilir. Bilgileri amirinize/yöneticinize ve/veya CSL Etik ve Uyum bölümune açıklamanız ve daha fazla değerlendirme istemeniz gereklidir. CSL böylece durumu ele almak için gerekli adımları atabilir.



2.9 Rüşvet ve Yolsuzluk

CSL işletmelerinin ve çalışanlarının, doğrudan veya dolaylı olarak rüşvet teklif etmesi, ödemesi, istemesi veya kabul etmesi veya iş ile ilgili kararlar alma sırasında kişisel faydalalar, mali ödüller veya teşvik unsurları vermesi veya alması yasaktır. Bu yasak, ödüllerin veya teşvik unsurunun değerine bakılmaksızın geçerlidir. CSL politikası ayrıca kolaylaştırma ödemelerini de yasaklamaktadır.

Çalışanlarımız ve yönetim kurulu üyelerimiz, iş ile ilgili nesnel karar alma sürecini etkiliyor gibi görünebilecek veya gerçekten etkileyebilecek olan durumlarda hediye veya ağrılama sağlamamalı veya kabul etmemelidir.

İlgili çalışanların rüşvet ve/veya yolsuzluk oluşturabilecek ilişkilerden kaçınma hakkında kendilerinin ve CSL'nin yükümlülüklerini kavramasını sağlamak için politikalarımız ve uyum eğitimi programlarımız bulunmaktadır. CSL'nin politikasına ve geçerli yasalara ilişkin her türlü uyumsuzluğu tespit etmek, iletmek, bildirmek, soruşturmak ve çözüme kavuşturmak için sistemler tesis etmenin yanı sıra, kaygıları dile getirme seçenekleri hakkında çalışanların farkındalığını düzenli olarak arttırmayı.

Rüşvet ve yolsuzluk yasalarının ihlal edilmesi, CSL ve çalışanları için, büyük para cezaları ve hapis cezaları dahil olmak üzere ciddi sonuçlara neden olabilir ve CSL tarafından, iş akdinin feshedilmesi de dahil disiplin cezalarına neden olabilecek ciddi bir görevi suistimal olarak görülür.

S

CSL tarafından, CSL'nin imalat tesisleri için olası alternatif su filtreleme teknolojilerini değerlendirmek üzere kurulmuş bir ekibin üyesiyim. Değerlendirmenin bir parçası olarak, Avrupa'da teknolojilerden birisinin uygulandığı merkezlere seyahat etmem gerekiyor. İlgili teknolojilerden birisinin tedarikçisi, CSL ekibinin tüm birinci sınıf seyahat masraflarını karşılama teklifinde bulundu. Bu teklifi kabul edebilir miyim?

Y

Hayır. Bu teklifin kabul edilmesi CSL'nin politikasını ihlal edecektir çünkü bu tür bir değer sağlanması, teknoloji hakkındaki tarafsız değerlendirmenizi ve CSL'nin bundan sonraki satın alma kararını etkiliyor gibi algılanabilir. Birinci sınıf seyahat teklif edildiği zaman bu hediye uygunsuzdur, değeri muhtemelen müsriflik düzeyindedir ve normal iş uygulamalarını aşmaktadır. Daha fazla açıklamaya ihtiyaç duymanız halinde amiriniz/yöneticiniz veya CSL Etik ve Uyum bölümü ile görüşmeniz gerekmektedir.

S

Distribütörümüzün ihale sözleşmesini almak için bazı devlet görevlilerine uygunsuz eğlenceler sağlayabileceğini düşünüyorum. Bunu yapan CSL değil de distribütör olduğuna göre bu konuda endişelenmem veya Etik ve Uyum ekibi ile görüşmem gerekiyor mı?

Y

Evet. Bu konuyu derhal Etik ve Uyum bölümü ile görüşmeniz gerekmektedir. Distribütör CSL adına hareket ettiği ve distribütörün bu tür faaliyetlerde bulunduğunu bildiğimiz veya düşündüğümüz zaman biz bundan etkilenebiliriz. Bu nedenle bunun tartışılmaması kritik bir öneme sahiptir.



2.10 Pazar Uygulamaları

2.10.1 Sağlık Çalışanlarına Pazarlama Yapılması

İlaç şirketlerinin sağlık uzmanları ile etkileşime geçme biçimini sektör için önemli bir husustur. Pazarlama uygulamalarını düzenleyen yasalara ve düzenlemelere ek olarak, dünya çapındaki ilaç sektörü kuruluşları bu etkileşimleri düzenlemek için çeşitli davranış kuralları oluşturmuştur.

Bizim uygulamalarımız için gereken bilgi de bu kurallardan ve bunların altında yatan etik ilkelerden sağlanmaktadır. Faaliyet gösterdiğimiz her ülkede, yürürlükteki tüm yerel yasalara ve yönetmeliklere uyum sağlamaya bağılıyız.

İlaç sektöründeki pazarlama çalışmaları belirli biçimlerde olmaktadır ve şunları içerebilir:

- konferanslara ve tıbbi seminerlere sponsorluk sağlamak;
- konferanslarda ve tıbbi seminerlerde konuşma yapmak üzere sağlık uzmanlarına sponsorluk sağlamak ve
- sağlık uzmanlarının konferanslara veya tıbbi seminerlere katılmaları için seyahat sponsorluğu sağlamak.

Her etkileşimi, ürünlerimizin ve hizmetlerimizin gerçeğe uygun, adil ve doğru şekilde temsil edilmesini sağlamaya odaklanarak ve tüm geçerli yasalara ve davranış kurallarına uygun hareket ederek dikkatle değerlendirmektedir.

İlgili çalışanların, sağlık uzmanlarına yönelik pazarlama çalışmalarına dair kendilerinin ve CSL'nin yükümlülüklerini kavramalarını sağlamaya yönelik politikalarımız ve uyum eğitimi programlarımız bulunmaktadır. Bu açıdan CSL politikalarına uyulmaması ciddi bir suistimal olarak değerlendirilmekte ve iş akdinin feshine kadar gidecek disiplin cezalarının verilmesine yol açılmaktedir.

2.10.2 Etiketleme ve Ürün İddiaları

CSL'nin güvenilir bir ilaç sağlayıcı olarak itibarı ve başarısı ürünlerimizin doğru biçimde temsil edilmesinin sağlanmasına dayalıdır.

Beşeri tıbbi ürünler ile ilgili olarak kullanım alanı onayları ve tanıtımalar sıkı düzenlemelere tabidir. Reklam ve tanıtım materyalleri daima doğru olmalı, tüm pazarlama izinlerinin şartlarına ve hükümlerine uygun olmalı (başka bir deyişle 'ruhsat dışı' tanıtım olmamalı), ürünlerin riskleri ve yararları dengeli bir biçimde açıklanmalı ve yanlış yönlendirme bulunmamalıdır.

Reçete ile verilen ilaçlara ilişkin reklamlar ve doğrudan tüketiciye tanıtımalar sıkı düzenlemelere tabidir ve çoğu durumda doğrudan tüketiciye tanıtım, faaliyet gösterdiğimiz ülkelerin yürürlükteki yerel yasaları uyarınca yasaklanmıştır.

2.10.3 Ürün Açıklaması

CSL tarafından imal edilen veya dağıtılan herhangi bir ürün ile ilişkili ürün açıklama beyanları, faaliyet gösterdiğimiz ülkelerde yürürlükteki yerel yasalarca sıkı biçimde denetlenmektedir.

Bu tür beyanların amacı, sağlık çalışanlarının veya hastaların ürünün amacının dışındaki yanlış kullanımlarına karşı korunmasını ve ürünlerimizin kullanımı ile ilişkili uygun endikasyonlar, faydalalar ve potansiyel riskler hakkında eksiksiz bilgi sahibi olmasını sağlamaktır.

Amacımız, ürün açıklama bildirimlerinde tüm önemli bilgilere yer verilmesini ve bunların güncel tutulmasını sağlamaktır. Ürün açıklama bildirimleri veya pazarlama materyallerinde önemli bilgilerin eksik tutulması yanlış yönlendirici veya yanlıltıcı olarak algılanabilir.

Ürün bilgilerinin onaylanmasıyla ilişkin sıkı politikalarımız ve süreçlerimiz bulunmaktadır (medikal ilişkiler ve ruhsatlandırma bölgelerimiz aracılığı ile).

İlgili tüm çalışanların bu politikaları ve süreçleri bilmesini ve uygulamasını sağlamak için kapsamlı kurum içi eğitim planları hayata geçirmiş bulunuyoruz.

2.10.4 Ticari Uyum

CSL, gümrük kontrolleri, ithalat ve ihracat kontrolleri ve yaptırımları dahil olmak üzere yürürlükteki tüm uluslararası ticaret yönetmeliklerine uyum göstermeye bağlıdır. Bu yönetmeliklerin ihlal edilmesi hukuki ve cezai yaptırımlara ve ihracat imtiyazlarının kaybedilmesine yol açabilir. CSL, üçüncü tarafları, müşterileri ve çalışanları, yaptırım uygulanan taraflar hakkındaki hükümet listelerine göre düzenli şekilde tarar.

İthalatı, ihracatı ve yaptırımları düzenleyen yasalar karmaşık bir yapıya sahiptir ve sık şekilde değişmektedir ve bazı bölgelerde birbirleri ile çelişki içinde olabilmektedir. Çalışanlar, ticaret mevzuatına uygunluk konusunda soruları veya kaygıları olması halinde CSL'nin Küresel Ticari Uyum bölümü veya CSL Hukuk bölümü ile temasla geçmelidir.

S

Bir sağlık çalışanı meslektaşlarına CSL ürünlerini anlatmak istiyor ve bunu yapmak için kendisine bir danışmanlık ücreti ödeyiip ödeymeyeceğimizi soruyor. Ne demem gerekir?

Y

O'na, sağlık çalışanlarına yalnızca belirli iş veya bilim ihtiyaçlarını karşılamak için tasarlanmış olan CSL programları üzerinden ve ancak bu programlar geçerli prosedürlerin gerektirdiği şekilde onaylandığı takdirde ödeme yaptığımızı söylemelisiniz. Bu tür programların bir parçası olarak, CSL bir sağlık çalışanına, ilgili prosedürlere göre onaylanmış yazılı bir sözleşme kapsamında gerekli danışmanlık hizmetleri için ücret ödeyebilir.



2.10 Pazar Uygulamaları devam ediyor

S

CSL ürününün Avrupa ve Kuzey Amerika'dan daha önce hiç sevkiyat yapmadığımız bir ülkeye özel bir sevkiyat işlemini üstlenmiş durumdayım. O ülkeye yaptırım uygulandığı ile ilgili bir şeyler duymuştum. Bu yaptırımların benim sevkiyatımı etkileyip etkilemediğini nasıl öğrenebilirim?

Y

Çalışanların yeni iş ortakları veya yeni lokasyonlar ile etkileşime geçmeden önce ilgili tarafların herhangi bir ulusal ya da uluslararası yaptırım uygulanan taraf listesinde yer almadığından emin olması gereklidir. Çalışanlar, pozitif bir sonuç durumunda daha fazla araştırma için CSL Küresel Ticari Uyum bölümü ile iletişime geçmelidir. Çalışanlar, bir ihracatı işleme koymadan önce şunları sağlamalıdır:

- Ürün kontrole tabi değildir ve ilgili mercilerden ihracat/yeniden ihracat ruhsatı alınmasını gerektirmemektedir ve
- tüm ihracat ve ithalat koşulları yerine getirilmiştir.

Bazı varış yerleri kapsamlı dış ticaret düzenlemelerine, ambargoya veya yaptırıma tabidir ve bu yerler için devam etmeden önce ek değerlendirmeler yapılması gerekebilir. Çalışanların yönlendirme için CSL Küresel Ticari Uyum veya CSL Hukuk bölümünde danışması gerekmektedir.

2.10.5 Fikri Mülkiyet

Fikri mülkiyetin belirlenmesi ve korunması, araştırma ve geliştirme yatırımlarının temelini oluşturmaktadır.

CSL, fikri mülkiyeti düzenleyen tüm geçerli yasalara uygun hareket edecektir. Patentleri, ticari markaları, tescilli tasarımları, telif hakkını, ticari sırları ve gizli bilgileri belirleyecek ve koruyacağız. Buna, varlıklarımızı korumak için çalışanlarımıza gerekli bilgileri, araçları ve süreçleri sağlamak da dahildir.

CSL, kurum içinde edindiğimiz uzmanlığı geliştirmek, bilimsel çalışmalarında ilerleme sağlamak ve başarılı ürün geliştirme imkanlarından yararlanmak üzere akademik nitelikteki ve diğer kurumlarla stratejik ortaklıklar kurmaktadır. Bu ortaklıklar genellikle ortak bilgiye, fikri mülkiyete veya ürünlere yol açmaktadır. Fikri mülkiyete ve gizli bilgilere saygı gösterilmesi ve onların korunması dahil olmak üzere ortaklık konularını ele almak için iş birliği sözleşmeleri yapacağız.

S

Ekimimin yeni bir tedavi hedefi ile ilgili olarak yürütümekte olduğu bir araştırmada ilerleme kaydetmeye yardımcı olmak için üçüncü bir taraf görevlendirmeyi düşünüyorum. Temasta olduğum kişi yurdısına gideceği için hızlı hareket etmem gerekiyor. CSL'in çalışmalarını ve nasıl yardımcı olabileceğini konuşmak için kendisini arayabilir miyim?

Y

Henüz kamunun bilgisi dahiline girmemiş bilgilerle ilgili olarak dikkatli davranışın gerekliliktedir. Gizli bir materyali üçüncü taraf ile görüşmeden önce, fikri mülkiyetin korunmasını ve tasarladığımız görevlendirmenin niteliği konusunu düşünmeli ve CSL Hukuk bölümü ile görüşerek CSL'nin varlıklarının ve bilgilerinin en iyi ne şekilde korunabileceği konusunda tavsiye almalısınız. Genellikle, minimum bir başlangıç noktası olarak, görüşmelere ve iş birliğine başlamadan önce genellikle bir gizlilik sözleşmesi gerekecektir.

2.10.6 Vergi

CSL, faaliyet gösterdiği tüm ülkelerde geçerli vergi yasalarına ve yönetmeliklerine uygun hareket etmeye bağıdır. CSL, yasaların karmaşık ve sürekli değişen bir niteliğe sahip olması ve belirli durumlara ve koşullara bağlı olarak ne şekilde uygulandığı konusunda belirsizliğin söz konusu olması nedeni ile, vergi ile ilişkili risk doğduğunun bilincindedir.

Buna uygun olarak, CSL:

- faaliyet gösterilen tüm ülkelerde geçerli vergi yasalarına uymaya bağlıdır ve ilgili taraflar arasında uluslararası ticari işlemler için uygun transfer fiyatlarını belirlerken Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Örgütü (OECD) Transfer Fiyatlandırma Kılavuzundaki ilkeleri uygulayacaktır;
- agresif vergi pozisyonlarına girmez ve yalnızca ticari faaliyetlerimize uygun olan, açık ticari hedefleri olan ve ticari sürdürilebilirlik açısından vergiye bağımlı olmayan ticari işlemler uygulayacaktır;
- Yönetim Kurulu onaylı bir küresel vergilendirme politikası benimsemektedir ve
- vergi ödemelerinin, politikasının ve vergi ile bağlantılı risk yönetiminin Yönetim Kurulunun Denetleme ve Risk Yönetimi Komitesi tarafından gözden geçirilmesini ve değerlendirilmesini sağlamaktadır.

2.10.7 Pazar Genişletme

Yeni pazarlara veya coğrafyalara genişleme konusu büyümeyi sürdürme ve hastalara ve halkın sağlığına verdığımız sözü yerine getirmeye devam etme yeteneğimiz için kritik bir öneme sahiptir. CSL, iş yaptığımız ülkeleri ve bu işin hangi temelde yürüldüğünü değerlendirdirken yeterli ayrıntılı inceleme yapmaya bağlıdır.



2.11 Ağırlama ve Hediyyeler

CSL, işlerin yürütütülmesi sırasında çalışanların bazen şunları yapabileceğini kabul eder:

- müşterilere, potansiyel müşterilere veya CSL'nin iş yaptığı diğer taraflara hediye sunabilir veya onları ağırlayabilir ve
- tedarikçilerden, potansiyel tedarikçilerden veya CSL'nin iş yaptığı başka kişilerden hediye veya ağırlama teklifi alabilir.

Hediyyeler sağlamak veya almak veya ağırlamadan yararlanmak, yürürlükteki CSL politikaları uyarınca seçici, uygun ve seyrek olmalıdır. Nakit veya nakit eşdeğerleri (örneğin parasal değeri olan hediye çekleri) şeklinde hediyyeler verilmemeli veya kabul edilmemelidir. CSL üst yönetimi tarafından onaylanması gereken özel durumlar dışında çalışanların CSL'nin bütçesinden ağırlanması tavsiye edilmemektedir.

Hediye veya ağırlama sunulmasının veya kabul edilmesinin uygun görüldüğü durumlarda, seçilen hediye veya ağırlama türü etik konusundaki mesleki ve toplumsal standartlara uygun, mütevazi ve yerinde olmalı, yürürlükteki yasalara ve sektördeki yönetmeliklere uygun olmalı ve beyan edilen Değerlerimizle ve yürürlükteki CSL politikalarıyla uyumlu olmalıdır. Hediyyeler veya ağırlama istenmemeli, talep edilmemeli veya teşvik edilmemelidir. Herhangi bir hediye veya ağırlama sağlanması şeffaf olmalı ve CSL'nin mali kayıtlarına doğru şekilde kaydedilmelidir.

CSL'nin faaliyetleriyle bağlantılı olan satın alma ve/veya diğer sözleşme müzakereleri sırasında ağırlama veya hediye verilmesine veya kabulüne izin verilmemektedir (lütfen 2.9 'Rüşvet ve Yolsuzluk' maddesine de bakınız).

Bazı ülkelerde, sağlık uzmanlarına veya devlet görevlilerine hediye verilmesi veya onların ağırlanmasını engelleyen ya da sınırlayan düzenlemeler mevcuttur. Sağlık çalışanlarının ve kamu görevlilerinin eğlence etkinlikleri (spor etkinlikleri, tiyatro veya konserler gibi) geçerli CSL politikaları kapsamında yasaktır ve sağlanmamalıdır. Yemekler (ağırlama) şeklinde eğlence sağlamak, bu politikalar kapsamında sıkı gerekliliklere tabidir.

İlgili çalışanların hediyyeler ve ağırlama vermesi ve alması hakkında kendi yükümlülüklerini ve CSL'nin yükümlülüklerini kavramasını sağlayacak politikalarımız ve uyum eğitimi programlarımız bulunmaktadır. CSL'nin politikalarına ve geçerli yasalara ilişkin her türlü uyumsuzluğu tespit etmek, iletmek, bildirmek, soruşturmak ve çözüme kavuşturmak için sistemler tesis etmenin yanı sıra, kaygıları dile getirme seçenekleri hakkında çalışanların farkındalığını düzenli olarak artırmayı düşüneniz önerilir.

Daha fazla rehberlik için lütfen CSL Etik ve Uyum veya CSL Hukuk bölümü ile iletişime geçin.

S

Kısa bir süre önce, ortaklaşa çalıştığımız bir araştırma kurumunun çalışanlarının yer aldığı bir projeyi tamamladım ve kutlamak için projede yer alan araştırmacıları ve bazı CSL çalışanlarını yerel futbol finali etkinliğine götürmek istiyorum. Buna izin verilir mi?

Y

Bu eğlenceyi kabul eden araştırma kuruluşunun bu iş için uygunsuz bir takdir olarak algılayıp algılamayacağını değerlendirmelisiniz. Ayrıca, bu kuruluşu gelecekteki projelere muhtemelen dahil edip etmeyeceğinizi ve kuruluşun çalışanlar ile sosyalleşmenin bunu tehlkiye atıp atmayağını da dikkate almalısınız.

Her durumda, pahalı veya zor satın alınan biletler (örneğin premier bir etkinliğe biletler) teklif etmeniz durumunda eğlencenin değeri aşırı olarak kabul edilecektir. Bu durumda bunu teklif etmemelisiniz. Benzer şekilde, bir eğlence etkinliğine (örneğin spor etkinliği, konser) katılmak için üçüncü bir tarafça (örneğin distribütör, temsilci) davet edilmeniz durumunda davetin uygunluğunu amiriniz/yöneticiniz veya Etik ve Uyum ekibiniz ile değerlendirilmelisiniz.



2.12 Dış Paydaş İlişkileri

2.12.1 Kamu Görevlileriyle İlişki Kurma

CSL, faaliyet gösterdiğimiz ülkelerde kamu politikasının oluşturulmasına katkıda bulunmak için kamu görevlileri ve diğer paydaşlar ile ilişki kurar. Bunu, kamu politikasının hastalar, plazma donörleri, çalışanlar, yatırımcılar ve varlık gösterdiğimiz yerel topluluklar dahil olmak üzere hizmet verdığımız ve sorumlu olduğumuz birçok paydaşın meşru çıkarlarını yansıtmasını sağlamak için yapıyoruz.

CSL yoğun düzenlemelere tâbi olan alanlarda faaliyet göstermektedir. Çalışanlarımızın, tıbbi ürünlerimize ruhsat verilmesinden, ürünlerimizin erişim koşulları, finansmanı ve tavsiye edilmesinden, tarafımızla imzalanacak sözleşmelerin müzakere edilmesi ve yönetilmesinden ve tarafımızı etkileyen düzenlemelerin geliştirilmesi ve uygulamaya konmasından sorumlu olan kamu görevlileri ile teması geçme olasılığı yüksektir.

Kamu görevlileri ile olan her türlü etkileşimin etik bir şekilde ve geçerli yasalara ve düzenlemelere uygun olarak yürütülmesini gerekli tatarız. Çalışanlarımızdan birisinin bu yönde etkileşimi durumunda bilgileri dürüst biçimde sağlaması ve bilgileri yanlış veya eksik aksettirmekten kaçınması gereklidir. CSL Küresel Kayıt Yönetimi Politikası ve prosedürlerine uygun olarak, kamu kurumlariyla yürütülen her türlü müzakerenin, sorgulamanın veya davaların tüm kayıtlarını saklamamız gerekmektedir ve kamu kurumlariyla olan her türlü etkileşimimiz, bu Davranış Kurallarının 2.9 'Rüşvet ve Yolsuzluk' ve 2.11 'Ağırlama ve Hediye' maddelerine uygun olmalıdır.

ABD çalışanlarının gönüllü olarak katkıda bulunabileceği şekilde CSL veya CSL Çalışanları Siyasi Eylem Kurulu tarafından siyasi adaylara veya diğer siyasi paydaşlara bağlı yapılmasına izin verildiği zaman bunlar taraflar ve adaylar veya temsilciler arasında makul bir dengede olmalıdır. Bu tür katkılardan yasalara ve düzenlemelere ve geçerli yetki düzeylerine uygun olarak yapılmalıdır.

Siyasi katkılardan nasıl yapılacağı hakkındaki kararları, paydaş beklerilerini ve hastalar ve halkın sağlığı için ortak değer oluşturma olanağını göz önünde tutarak, bireyin veya siyasi partilerin CSL için önemli olan kamu politikası konularına ilgisinin iş bakımından uygunluğu hakkındaki bir anlayış temelinde alırız.

Devletlerin ilaçların ve biyo-farmasötiklerin düzenlenmesi, tavsiye edilmesi, geri ödenmesi ve tedarik edilmesi bakımından oynadığı kritik rol göz önünde bulundurulduğu zaman, siyasi katkılardan şeffaflığının ilaç şirketleri için önemli olduğu düşüncesindeyiz. CSL, katkılardan toplam değerini CSL.com adresindeki yıllık raporümüzda yıllık olarak halka açıklayacaktır.

Devlet görevlileri ile doğrudan ilişki kurup kurmamanız gerekiyor konusunda şüpheye düşmeniz durumunda yerel halkla ilişkiler temsilciniz ile iletişime geçin.

2.12.2 Kamu Politikasına Katılım

CSL, faaliyetlerimizi doğrudan etkileyen ve özel uzmanlığa sahip olduğumuz alanlarda geliştirilen kamu politikaları konusunda önemli bir rol oynayabilecegi inancındadır.

Politikanın oluşturulmasında bilgi sağlamak için özel bir uzmanlık veya içgörüler sağlayabileceğimiz konular hakkında bakış açılarını sunmak için doğrudan devlet ve diğer paydaşlar ile çalışırız.

Ayrıca, Değerlerimiz ve ilgi alanlarımız ile uyumlu sektör pozisyonlarının geliştirilmesinde ilgili sektör dernekleri ile de dikkatli bir şekilde işbirliği yaparız.

2.12.3 Dış İletişimler

CSL olarak, işimizle ilgili konularda medyaya, analistlere ve devlete yorumda bulunmak için uygun sözcülere yetki vermiş bulunuyoruz. Sadece ilgili yetkili sözcüler böylesi yorumlarda bulunmalıdır.

S

Bir CSL Plazma toplantı merkezinde çalışmaktadır ve kısa süre önce bir gazeteciden, CSL'nin plazmadan elde edilen terapilerinden birisinin güvenliği konusunda telefon yoluyla bir soru aldım. Bu konu hakkında bilgilerime dayalı olarak yanıt mı yanıt vermeliyim yoksa "yorum yok" yanıt mı vermeliyim?

Y

Medya yolu ile halka ifşa edilen bilgilerin önemli ve bazen öngörülemeyen mali ya da yasal etkileri olabilir ve CSL'nin kurumsal itibarı bundan etkilenebilir. Medyadan gelen sorulara verilen yanıtlar dahil olmak üzere, CSL tarafından kamuya yapılan tüm yorumların doğru, zamanında ve tutarlı olması hayatı bir önem taşımaktadır. Bu yüzden, sadece yetkili sözcüler CSL adına halka açık olarak yorumlarda bulunmalıdır. Sizi telefonla arayarak soru soran şahsa kibar biçimde, mümkün olan en kısa sürede ilgili bir sözcünün kendisine yanıt vereceğini bildirmeniz gereklidir. Sorunun niteliğini ve arayan kişinin iletişim bilgilerini teyit etmeniz gereklidir. Ardından bu soruya hemen bölgemizde bulunan CSL iletişim temsilcisiye yönlendirmelisiniz.

S

Bilimsel bir konferansa katılıyorum ve ekibimin yeni bir tedavi hakkında kısa süre önce elde ettiği sonuçlar bakımından gerçekten heyecanlıyım. Konferans katılımcıları ile paylaşacağım bazı ayrıntılı slaytlar hazırladım. Bunu yapmadan önce onay almam gereklidir mi?

Y

Araştırma ve geliştirme faaliyetleri sırasında edinilmiş bilgiler son derece değerli olan ve CSL ve paydaşları için maksimum değeri sağlayacak şekilde yönetilmesi gereken önemli bir varlıktır. Açıklamanın etkisi hakkında uygun bir değerlendirme yapılmadan hiçbir bilgi açıklanmaması temel önem taşırlar. Çalışanlar herhangi bir bilgilendirme kamuya açıklanmadan önce CSL'nin Araştırma ve Geliştirme Bilgilerini Açıklama Politikasını izlemelidir.



2.13 Gizlilik

2.13.1 Üçüncü Taraflardan alınan Bilgilerin Gizliliği

CSL, hastalar, plazma donörleri, sağlık çalışanları, işbirliği yaptığıımız taraflar ve diğer üçüncü taraflar dahil olmak üzere birlikte çalıştığımız tüm bireylerin gizliliğine saygı gösterir ve bu gizliliği korumaya bağlıdır. Bu bakımından, yürürlükteki tüm yerel yasalara, hem yasal bir yükümlülük olarak ve hem de bir iyi kurumsal uygulama konusu olarak zamanlı ve etkili şekilde uyum sağlamamız önem taşımaktadır.

Kişisel veri topladığımız, işlediğimiz, sakladığımız ve aktardığımız durumlarda yürürlükteki tüm yerel yasalar uyarınca gizliliğin korunmasını ve bireylerin haklarına saygı gösterilmesini sağlamak için gereken önlemleri alırız.

İlgili çalışanların, kişisel bilgilerin yürürlükteki yerel yasalara uygun biçimde yönetimine ilişkin olarak kendilerinin ve CSL'nin yükümlülüklerini kavramalarını sağlamaya yönelik politikamız ve uyum eğitimi programlarımız bulunmaktadır.

2.13.2 Diğerlerinin Hassas Bilgilerinin Gizliliği

CSL, hastalarından, plazma donörlerinden, sağlık çalışanlarından, işbirliği yapanlardan ve diğer üçüncü taraflardan hassas bilgiler toplayabilir. Bu hassas bilgiler fiziksel tanımlayıcılar (parmak izi taramaları gibi), sağlık bilgileri ve mali bilgiler içerebilir. Bu tür veriler daha yüksek düzeyli bir gizlilik koruması gerektirir. Bu nedenle, CSL, bu bilgilerin toplanmasını iş amacını gerçekleştirmek için gerekli olan ile sınırlandırmaya ve bunları geçerli yerel yasalara uygun şekilde işlemeye kararlıdır.

S

Bir doktor ile konuşmak için ofisinde beklerken hasta kayıt listelerini veya tıbbi tabloları inceleyebilir miyim?

Y

Hayır. Bu koşullar altında bir hasta kayıt listesine veya tıbbi verilerine bakmak hastanın gizlilik ve mahremiyet bekłentisine aykırıdır.

2.13.3 Çalışan Bilgilerinin Gizliliği

CSL, çalışan bilgilerinin yönetiminin yürürlükteki yerel yasalara uygun olarak gerçekleştirilemesini sağlar. Bazı durumlarda, çalışan bilgilerinin toplanması kanunen gerekli olabilir. Başka durumlarda, CSL, verileri toplama ve kullanma şeklinin bireyin gizlilik hakkını meşru iş ihtiyaçlarımız ile dengelemesini sağlar. Bu nedenle, çalışanların kişisel bilgilerini sadece işle ilgili ihtiyaçlarımız için gerekli olan durumlarda alırız ve bunu izinsiz alma biçiminde olmayan ve yürürlükteki yerel yasalara uygun olan bir biçimde yaparız.

Çalışanları bilgi toplama amacımızı bilme, kendi kayıtlarını inceleme ve dosyalarda bulunan her türlü hatayı düzeltme hakları konusunda bilgilendirme taahhüdümüz bulunmaktadır.

S

CSL'nin bir çalışannyaym. CSL benim hakkında ne tür veriler toplamakta ve kullanmaktadır?

Y

Tüm işverenlerin yaptığı gibi CSL kendi çalışanlarının kişisel verilerini toplar ve kullanır. Örneğin onların adlarını, adres bilgilerini, iletişim bilgilerini ve maş verilerini. Bu tür verileri toplama ihtiyacı işverenler için genellikle yasalarca zorunludur. CSL, yasal olarak gerekli verilere ek olarak, işveren tarafından sağlanan dijital donanım ve e-postalar gibi uygulamaları çalışanların günlük kullanımının bir yan ürünü olarak otomatik şekilde biriken kişisel verileri kullanabilir. CSL geçerli yasalara uygun olarak, verilerin hassasiyetine ve bu tür bilgilerin kullanımı ile ilişkili risklere uygun güvenlik önlemleri oluşturmuştur.

1
Amacımız
ve Değerlerimiz

2
Kurumsal
Dürüstlük

3
Ürünlerimizin
Güvenliği ve Kalitesi

4
Güvenli, Adil ve
Çekici İş Ortamı

5
Toplum

6
Çevresel
Yönetim

7
Bu Davranış
Kurallarına Uyum

Sözlük



3

Ürünlerimizin Güvenliği ve Kalitesi

Bu bölümde

3.1 Araştırma ve Geliştirme	26
3.2 Biyoetik	27
3.3 Farmakovijilans	31
3.4 Kalite	31
3.5 Tedarik Zinciri	32
3.6 İnsan Hakları	33



CSL'nin Taahhüdü:

CSL, üstün kaliteli ilaç geliştirme, üretme ve bunları güvenilir şekilde tedarik etme yoluyla nadir ve ciddi hastalıkları olan hastaların yaşamalarını iyileştirmeye ve kurtarmaya ve halk sağlığını korumaya bağlıdır.

Yapacaklarımız:

- hayvanları içeren araştırma ve geliştirme faaliyetlerinin ve hastalar ya da bireyler ile yürütülen klinik çalışmaların yürütülmesinde ilaç sektöründeki iyi uygulama standartlarını tutarlı biçimde uygulamak;
- kalite yönetimi sistemlerini sürdürmek ve kalite süreçlerinin çalışanlarımız tarafından kavranmasını ve bunlara sıkı sıkıya riayet edilmesini sağlamak;
- Üçüncü tarafların aynı sürecin parçası olmasını ve ürünlerini iç tedarik yolu ile temin ettiğimiz diğer ilaç şirketlerinin de bu ilkelere etkin bir şekilde bağlı kalmasını sağlamak;
- ürünlerimizin herhangi birisindeki emniyet veya kalite ile ilgili herhangi bir sorun hakkında düzenleyici kurumları ve diğer paydaşları zamanında ve gereken şekilde bilgilendirmek;
- ürünlerimizin sahtelerinin üretildiği her durumu soruşturmak ve engellemek için, uygun olan şekilde, Dünya Sağlık Örgütü (WHO – World Health Organization) ve devletler ile birlikte çalışmak ve
- CSL ile temasta bulunan bireylerin haklarını koruyan pratik iş sistemleri hayata geçirmek.



3.1 Araştırma ve Geliştirme

Hastaların yaşam kalitesini iyileştiren yenilikçi tedaviler keşfetmek, geliştirmek ve sağlamak bizim misyonumuzdur. Taahhüdümüz, karşılaşmamış tıbbi ihtiyaçları ele alarak hastalara ve doktorlara fayda sağlayan güvenli ve etkili çözümler sağlanması da içermektedir.

Bunu başarmak için, araştırmacılarımız ve çalışanlarımız şuna özen göstermektedir:

- geliştirme yaşam döngüsü boyunca hastalar ile birlikte çalışmak;
- biyo-etik ilkeleri gerektiği gibi göz önünde tutarak hareket etmek;
- bilimdeki ve teknolojideki gelişmeleri kullanan yeni hastalık mekanizmaları ve ürünler hakkında araştırma yapmak;
- hayvanların araştırmada vicdanlı şekilde kullanılmasını ancak araştırma bilesiğinin güvenliğini ve etkililiğini göstermek için kabul edilebilir başka bir bilimsel veya düzenleyici alternatif bulunmadığı zaman desteklemek;
- klinik çalışmalarımızı her zaman Uluslararası Uyum Konseyi (ICH) E6: İyi Klinik Uygulamaları Rehberi (İKU) ve Dünya Tıp Derneği Helsinki Bildirgesi ve CIOMS İnsan Denekler İçeren Biyomedikal Araştırmalar İçin Uluslararası Etik Kılavuz Rehber gibi uluslararası etik kılavuz ilkelerden elde edilen mutabık kalınmış etik ilkellere göre yürütütmek;
- ilaçlarımızın alıcıları için ilgili riskleri belirlemeye ve en aza indirmeye çalışırken, değerli sağlık iyileştirmeleri veya bilimsel bilgi gelişmeleri sağlamak;
- klinik araştırmalarımıza katılanlara saygı göstererek şeffaf bir şekilde araştırma yapmak;
- kabul görmüş uluslararası rehber ilkellere göre tüm klinik çalışma sonuçlarının şeffaf şekilde yayınlanması yoluyla bilimsel ve tıbbi bilgiyi geliştirmeye çalışmak;
- yeni tedavilerimizi hastalara mümkün olan en kısa sürede ulaştırmak için zamanında tıbbi ürün tescili yapmak ve
- küresel kalite standartlarına bağlı kalmak.

3.1.1 Hasta Odaklılık ve Halk Sağlığı

Hasta Odaklılık temel değerlerimizden birisidir ve tüm çalışmalarımızın hayatı bir temel unsurudur. Hastaların ve bakıcıların, hastalıklarının yönetiminde ve tedavisinde neyin anlamlı bir fark yarattığını en iyi şekilde bildiğine inanıyoruz.

Hastaların ve bakıcıların gelişim programlarımız ve çalışmalarımız hakkında kendi bakış açılarını benimsemeleri için stratejiler ve süreçler geliştirmeye ve uyarlamaya bağılıyız. Hastalar için benzersiz programlar ve faaliyetler geliştirmek ve halk sağlığını korumak için hasta kuruluşları ile aktif şekilde çalışıyoruz. Kendi programlarımızı oluşturmak için hastalarımız ve ailelerilarındaki derin anlayışımızı kullanırız. Bu şekilde güç kazandırma ve topluluk duygusu oluşturmanın yanı sıra, nadir ve ciddi hastalıklar ile ilgili eğitim ve sosyal yardım çabalarını geliştirmek ve genişletmek için bu gruplar ile işbirliği yapıyoruz.

Devlet yetkililerinin ve diğer paydaşların tedavilerimizin sağladığı gerçek değeri anlamasına yardımcı olma çabası içinde, halk sağlığının korunmasını desteklemek ve nadir hastalık topluluğunun özgün ihtiyaçlarını açıqlamak üzere onlarla birlikte çalışıyoruz. Ayrıca, hastaların eksiksiz ve iyi bir hayat sürdürmek için ihtiyaç duyduğu bakıma ve tedavilere erişmesini sağlamak amacıyla yapıyoruz.



3.2 Biyoetik

'Biyoetik', ilaçların keşfinde, geliştirilmesinde ve üretiminde ve sağlık hizmetlerinde etik kuralların daha geniş bir şekilde uygulanması demektir. Biyoetik ilkeler, çalışmalarımızda toplumun nihai faydası için sorumlu ve etik şekilde nasıl davranışacağımız konusunda bize rehberlik eder. CSL olarak, Davranış Kurallarımıza ve Değerlerimize uygun şekilde hareket ederiz ve hasta ve toplum refahına bağlılık sözümüzde durmak için faaliyetlerimizin etik sonuçlarını dikkatle değerlendiririz.

Sürdürülebilir etik davranışa saygımız çok güçlündür. Ancak pragmatik davranışımız ve uygulamalarımızın dış etkilerden kaynaklanan potansiyel zorluklara göre uyarlanması gerekebileceğini kabul ederiz. Bunlar aşağıdakileri içerir:

- sosyal eğilimler;
- biyoteknoloji ve araştırma alanında bilimsel gelişmeler ve
- halk sağlığı ihtiyaçları.

Ayrıca, iç etik standartlarımızı ve süreçlerimizi sürekli olarak değerlendirmeye ve iyileştirme gereğini kabul ediyoruz. CSL, araştırma ve geliştirme ile ilgili olarak ortaya çıkmakta olan biyoetik ikilemleri değerlendirmek ve proaktif şekilde ele almak için bir Biyoetik Danışma Forumu vasıtası ile özgün bir gözetim uygulamaya koymuştur.

CSL'nin Biyoetik Danışma Forumu, seçilmiş bağımsız biyoetik uzmanları tarafından desteklenmektedir ve gerektiği zaman biyoetik konularda araştırma ve geliştirme ekiplerimiz için bir danışma organı görevi yapmaktadır. Bu forum, CSL'nin karar verme süreci için bilgi sağlamaya yardımcı olunması ve biyoetik ile ilgili yeni girişimlerin, politikaların ve rehberlerin göz önünde tutulması için bir dizi biyoetik konunun belirtilmesine ve görüşülmesine olanak sağlamaktadır.

3.2.1 Bilim ve Teknolojide Gelişmeler

Yenilikçiliği çözümlere dönüştürmeye çalışıyoruz ve araştırma ve geliştirme dahilinde, karşılanmamış tıbbi ihtiyaçları karşılamak için yeni kritik tedaviler keşfetmek ve geliştirmek amacıyla bilimsel alandaki en son gelişmeleri ve uygulamaları kullanıyoruz.

Gen tedavileri alanındaki son gelişmeler ilaç geliştirmek için yeni olanaklar ortaya çıkarmaktadır; ancak ilişkili teknolojiler karmaşık sorunlara yol açmaktadır.

3.2.1.1 Fetal ve Embriyonik Doku ve Kök Hücrelerin Kullanımı

CSL, insan fetal veya insan embriyonik dokusundan kök hücreler kullanarak araştırma yapmaz veya bunu yapan çalışmalarla katılmaz. Ayrıca bunları ürünlerimiz için de kullanmıyor. Germ hattını hedefleyen insan gen tedavileri uygulamıyoruz veya bunu yapan dış çalışmaları finanse etmiyoruz.

3.2.1.2 Genetiği Değiştirilmiş Organizmaların Kullanımı

Rekombinant proteinler geliştirmek için araştırma ve geliştirme, üretim ve kalite kontrol süreçlerinde standart, genetiği değiştirilmiş organizmaları (GDO) düzenli şekilde kullanırız. GDO ile yapılan tüm araştırma ve geliştirme çalışmaları, atık veya kullanılmış malzemelerin yeniden kullanılması, depolanması, muhafaza edilmesi ve uygun şekilde atılmasıyla ilgili en yüksek güvenlik koşulları ile gerekli düzenleyici standartlara göre ve tam bir risk değerlendirmesi altında yürütülmektedir.

3.2.2 Klinik Çalışmalar

Klinik araştırmalar, tıbbi tedavilerin insanların sağlığını iyileştirip iyileştirmeyeceğini belirlemek için yapılan araştırma çalışmalarıdır. Halka yeni bir ilaç sağlanmadan önce bu ilaç, etkililik ve güvenlilik değerlendirmesi yapılmak üzere iyi tasarılanmış bir dizi klinik çalışma aracılığı ile titiz bir araştırmadan geçmek zorundadır ve bunlar daha sonra düzenleyici kurumlar tarafından değerlendirilir.

Klinik çalışmaları sorumlu şekilde yürütülmeli taahhüt ediyoruz. Çalışma katılımcısının güvenliği ve gizliliği çok önemlidir ve bunu sağlamak için yüksek düzeyde kurum içi standartlar ve gözetim uygularız. Ayrıca, çalışmalarımızın ürettiği verilerin doğruluğunu, güvenilirliğini ve güvenliğini sağlamak için mekanizmalarımız bulunmaktadır.

CSL'de, çalışma tasarımindan hasta alımına, çalışmaya kaydolmaya, çalışmanın yürütülmesine ve tamamlanmasına kadar çalışma faaliyetlerinin devamı boyunca, çalışma arkadaşlarına katkıda sahip olmaya ve hastalara saygı göstermenin ve onların refahına destek olmanın etik sorumluluğumuz olduğuna inanıyoruz. Klinik çalışmalarımızı destekleyen tüm CSL personelinin ve ayrıca kamu ve hasta topluluklarımız ile etkileşimde bulunan araştırmacılarımızın, çalışma merkezi personelimizin ve tedarikçilerimizin her zaman dürüstçe hareket etmesi ve hastalara en yüksek tıbbi bakım ve saygı standartlarını uygulaması beklenir.

CSL, ilişkili olduğu tüm klinik çalışmaların uluslararası planda kabul görmüş etik ve veri kalitesi standartlarına uymasını zorunlu tutmaktadır ve bu da topluluğun, klinik araştırmalar yürütmen ve yöneten ilaç şirketlerinden bekledisini özetlemektedir. Klinik çalışmalarımızı yürüttüğümüz her yerde aynı etik standartları talep ederiz. Yalnızca bu standartların karşılanabileceği ülkelerde ve değerlendirdiğimiz ve uygun tıbbi ve araştırma altyapısına sahip olduğunu kabul ettiğimiz tesislerde çalışmalar yaparız.

3.2 Biyoetik devam ediyor

Bir ilaçın insanlara ilk kez verilmesi (İnsan Üzerinde İlk [FiH] çalışmaları olarak bilinir) klinik geliştirmede kritik bir zamandır. Bu FiH çalışmaları, hastalık ve araştırma yaklaşımının potansiyeli hakkındaki bilgimizi artırmak ve katılımcıların sağlığını ve refahını korumak bakımından özellikle önemlidir. CSL bu sorumluluğu ciddiye alır ve karar almayı ve çalışma katılımcılarının izlenmesini sağlamak için düzenleyici kılavuzlara uygun süreçlere sahiptir.

CSL sponsorluğundaki tüm çalışmalar bakımından, fonksiyonlar arası iç uzmanlardan oluşan bir grup, tüm çalışmaların bilimsel dayanağa sahip olmasını ve en yüksek güvenlik yönetimi düzeyine uymasını sağlar. Çalışma başlamadan önce, lehte bir fayda/risk oranı belirlenmiş olduğunu teyit etmek için eldeki tüm veriler incelenir. Bu, çalışma katılımcılarının korunmasına bağlılığımızın sürdürülmesidir.

CSL, hastalarda girişimsel Faz III klinik çalışmaları yalnız şu ülkelerde yürütücektir:

- CSL, araştırma ilaçını ticari şekilde sağlamak için onay almayı planlamaktadır ve bunun için karar alınmıştır;
- incelenmekte olan ürün o ülkede alternatif bir endikasyon ve/veya popülasyon için halihazırda onaylanmıştır ve mevcuttur ve yeni endikasyon için onay almak üzere bir plan bulunmaktadır veya
- araştırma ilaçı çalışma kapsamındaki endikasyon için onaylanmıştır ve mevcuttur veya bunu yapma niyeti bulunmaktadır (örneğin faz IV çalışmaları).

Nadir hastalıklar için, çocuklara mümkün olan en kısa sürede yeni araştırma ilaçları sağlanması zorunludur. CSL, ilaçlarımızın etkililiğini ve güvenliliğini değerlendirmek etik bakımından dayanaklı ve uygulanabilir olduğu zaman, pediatrik hastaları klinik programımıza dahil etmeye bağlıdır. Bu, ilgili düzenleyici makamlar ile işbirliği içinde belirlenir. Tüm CSL klinik çalışmaları ile tutarlı şekilde, CSL sponsorluğundaki pediatrik çalışmalar gerekliliği tüm yasaları ve düzenlemeleri karşılar.

Bir klinik çalışmaya katılmayı düşünen kişilere çalışmanın amaçları ve katılımın riskleri ve potansiyel yararları ve ayrıca tedavi seçenekleri hakkında şeffaf ve anlaşılabilir bilgiler sağlanması önemlidir. Bu, çalışmalarımızdaki tüm katılımcıların karar vermesine olanak sağlamak amacıyla kendilerine açık şekilde bilgi verilen, aydınlatılmış olur süreci ile gerçekleştirilir. Katılımcılara ayrıca, bir neden belirtmeden ve tıbbi bakıma erişimlerine olumsuz bir etkisi olmadan çalışmadan herhangi bir zamanda çekilmekte serbest oldukları da bildirilir. Çalışmanın yürütülmesi veya fayda/risk değerlendirmesi ile ilgili yeni bilgiler açığa çıktığı takdirde bu bilgileri derhal katılımcılarla paylaşırız.

Bireylerin, hastalar olarak temel haklarının korunması ve kendi bireysel çalışma verilerinin korunma güvencesi olmaksızın klinik araştırmaların konusu olmamaları gerektiğine inanıyoruz. CSL, çalışma katılımcısı veya yasal yetkili temsilcisi özgür şekilde aydınlatılmış olurunu vermediği sürece herhangi bir çalışma işlemi yapılmasına izin vermez.

CSL, klinik araştırmaların tüm yönleri hakkında iç kalite denetimleri yürütür ve küresel sağlık yetkilileri tarafından yapılan denetimleri destekler.

3.2.2.1 Klinik Veri Şeffaflığı

CSL, klinik çalışmaların ve klinik çalışma sonuçlarının tıp mesleğinin, potansiyel çalışma gönüllülerinin ve halkın kullanımına sunulmasının önemine inanmaktadır. Ayrıca, sonuç ne olursa olsun, tescilli klinik çalışmalarımız hakkında özel mülk olmayan dengeli, eksiksiz, doğru bilgiler açıklamaya dikkat ederiz. Bunu doğru zamanda ve çeşitli mekanizmalar ile yaparız.

- CSL sponsorluğundaki çalışmaları kurumsal web sitemizde belirtilmiştir. Ayrıca, hastalar veya sağlıklı gönüllüler üzerinde yapılan tüm girişimsel çalışmaları, Uluslararası Tıp Dergisi Editörleri Kurulu (ICMJE) tarafından tanınmış halka açık klinik araştırma siviline prospektif olarak kaydedilir. CSL sponsorluğundaki girişimsel olmayan çalışmalar yerel gerekliliklere ve standartlara göre kaydedilir.
- CSL sponsorluğundaki klinik çalışmalarından elde edilen özet sonuçlar, başka şekilde zorunlu tutulmadığı sürece ve yerel gerekliliklere ve standartlara uygun şekilde, son hastanın son ziyaretinden itibaren 12 ay içinde açıklanır. Bu, son verilmiş ürünlerin çalışmalarını ve güvenlilik veya etkililik nedenleri ile son verilmiş çalışmaların sonuçlarını içerir.
- Halka açık bağımsız bir web hizmeti aracı ile çalışma katılımcıları için yalın bir dile sahip özetler yayınlayarak çalışma sonuçlarını klinik çalışmalarımıza katılan hastalar ile paylaşmaya çalışırız. Ayrıca, talep edilmesi halinde, hastası ile bireysel sonuçlarını paylaşmak isteyen araştırmacılarla işbirliği yapacağız. Bu tür taleplere uygun yanıt belirlemek için yerel yönetmelikler ve standartlar kullanılır.

3.2 Biyoetik devam ediyor

S

Kısa süre önce tamamlanan CSL sponsorluğundaki bir klinik çalışmadan elde edilen klinik sonuçlar için bir araştırma hastanesinden bir talep aldım. Sonuçlarımızın, hayat kurtaran bir tedavi geliştirmelerine yardımcı olacağına inanıyorlar. Söz konusu bilgilere erişimim var, bunları paylaşabilirim miyim?

Y

Hayır. Sonuçlar paylaşılmamalıdır. CSL klinik çalışma sonuçları, sonuç ne olursa olsun, yerel gerekliliklere ve standartlara göre kontrollü bir şekilde açıklanır. CSL, hastalarda yapılan tüm çalışmalardan elde edilen özet sonuçları klinik çalışmanın tamamlanmasından sonra bir yıl içinde kamuya açık web sitelerinde ve clinicaltrials.gov gibi siccillerde yayinallyamayı taahhüt etmektedir. Çalışma 18 yaşın altındaki hastaları içermiş olduğu zaman sonuçlar çalışmanın tamamlanmasından sonra altı ay içinde yayınlanır. Çalışma sonuçları ile ilgilenen araştırmacılar bu gibi siccillere yönlendirilmelidir.

3.2.2.2 Klinik Çalışma Veri Gizliliği

CSL, çalışma verilerini daha yakından incelemek veya bunları meta analizlerde başka çalışmalar ile birleştirmek isteyen araştırmacıları desteklemek amacıyla, anonim hale getirilmiş hasta düzeyli veri taleplerini değerlendirmek için bir süreç benimsemisti. Kişisel gizliliğin sağlanması çok önemlidir ve CSL kişisel verileri ele alırken Avrupa Genel Veri Koruma Yönetmeliklerine ve yerel olarak geçerli gerekliliklere uyar.

Herkese açık olarak paylaşılan – örneğin düzenleyiciler veya araştırmacılar ile veya sunumlarda veya yayınlarda – her türlü hasta düzeyli veriler, kişisel olarak tanımlanabilir bilgileri korumak için anonim hale getirilir. CSL, bireysel hastaların yeniden belirlenmesi için makul bir olasılık bulunduğu takdirde hasta düzeyli verilere erişim sağlamaz.

Talep edilmemiş kişisel verilerin gönüllü şekilde bizimle paylaşıldığı durumlarda, örneğin hasta tarafından oluşturulan bir sorgunun parçası olarak veya toplum içinden bir kişinin bir advers olay rapor etmesi durumunda, bu bilgileri sorugu veya raporu yönetmek dışında başka bir amaç için kullanmayız. Yasal olarak zorunlu tutulmadığımız sürece (örneğin düzenleyici makamlar tarafından) veya üçüncü bir taraf veri işleyici olarak CSL adına hareket ediyor olmadığı zaman, kişisel veriler hiçbir başka taraf ile paylaşılmayacaktır.

CSL, kişisel verileri yukarıda belirtilen amaçlara ulaşmak için makul olarak gereklı gördüğümüz ve geçerli yasa uyarınca gereklı tutulan ve/veya izin verilen süre boyunca saklar.

S

Kısa süre önce tamamlanan bir klinik çalışmanın katılımcısı, çalışmaya katıldığı sırada kendisi hakkında sahip olduğumuz tüm verileri talep etmiştir. Bu talebi nasıl yönetirim?

Y

Klinik çalışma katılımcıları, bir çalışmaya katılmak için aydınlatılmış olur alınırken, herhangi bir veriye erişimin sadece kendi doktorlarından ve/veya katılımcı klinik çalışma kuruluşlarından elde edilebileceği konusunda bilgilendirilir. CSL, verileri çalışma katılımcısının kimliği ile ilişkilendiremez. Katılımcının talebinin yerine getirilmesini desteklemek için, katılımcı, tedavi hekimi veya kurumu ile temas kurmaya yönlendirilmelidir.

3.2.2.3 Araştırma İlaçlarına Erişim

Bir araştırma ilaçı, gerekli sağlık yetkilileri (örneğin ABD gıda ve ilaç İdaresi – US Food and Drug Administration) onayını henüz almamış olan bir ilaçtır ve klinik çalışmalar tamamlanıncaya kadar fayda risk profilleri tam olarak anlaşılmaz. Bu koşullar altında, CSL, kendi araştırma ilaçlarına sadece bir klinik çalışma ortamında erişim sağlanmasıını desteklemektedir. CSL'nin bu konudaki politikası CSL.com adresinde bulunabilir.

Bir CSL klinik çalışmasını ciddi veya yaşamı tehdit eden bir durumda tamamlayan hastalar için, CSL'nin klinik çalışmanın sonu ile araştırılan ürün hastanın ülkesinde onaylanıncaya kadar bakımın devam etmesini sağlamaya çalışacağı bazı durumlar olabilir. CSL, belirli bir çalışma için bilgiye dayalı olur sürecinin bir parçası olarak, bu durumun gerçekleşip gerçekleşmeyeceğini ve hangi koşullar altında gerçekleşeceğini tüm hastalara açıkça bildirir.

3.2 Biyoetik devam ediyor

3.2.3 Hayvan Refahı

CSL olarak, hayvanların araştırımada vicdanlı şekilde kullanılmasını ancak bir araştırma bileşığının güvenliliğini ve etkililiğini göstermek için kabul edilebilir başka bir bilimsel veya düzenleyici alternatif bulunmadığı zaman destekliyoruz. Bununla birlikte, mevcut bilimsel bilginin ve düzenleyici gerekliliklerinin durumu, keşfettiğimiz ilaçların kalitesini, etkililiğini ve güvenliğini sağlamak için hayvanlarda değerlendirme yapmanın sıkılıkla kritik önemde olduğu anlamına gelmektedir.

CSL, hayvanları insancıl ve etik şekilde kullanmaya büyük önem vermektedir ve araştırmamızda dahil olan tüm hayvanlar için en yüksek refah standartlarını sürdürmeye kararlıyız. Tüm hayvan çalışmalarında geçerli yerel yasaları ve uluslararası uygulama kurallarını uygularız ve bizim adımıza hareket eden üçüncü tarafları da buna zorunlu tutarız.

Herhangi bir hayvan araştırmasını yürütmeden önce bir Hayvan Etik Kurulu (AEC) veya geçerli yerel etik ve yönetim kurulu bilimsel ihtiyacı inceler ve tüm kullanımın araştırmamıza dahil olan hayvanlar için en yüksek refah standartlarını koruyacak şekilde dikkatle planlanıp yürütülmesini sağlar. İlgili hayvan etik yönetim kurulu, hayvanlar kullanılarak yürütülen faaliyetlerin ilgili yönetmeliklere ve kurallara uygun olmasını ve yasalar bakımından olanaklı olduğu ve izin verildiği zaman 3R ilkesini izlemesini sağlar:

- hayvanların başka yöntemler ile **değiştirilmesi**;
- yararlanılan hayvanların sayısının **azaltılması** ve
- hayvanlar üzerindeki etkinin azaltılması için kullanılan tekniklerin **inceqlikli kılınması**.

İlgili hayvan etik yönetim kurulu aşağıdakileri onaylamadığı sürece ve onaylamadan önce, hayvanların kullanılmasını içeren hiçbir bilimsel prosedür veya program başlatmayız:

- bilimsel prosedürler;
- tesler ve
- araştırmada yer alan kişilerin teknik nitelikleri.

Benzer şekilde, bizim adımıza hayvanlara dayalı araştırmalar yürütmek üzere görevlendirdiğimiz herhangi bir üçüncü taraf kuruluşun da hayvanlara bizim taahhütlerimize uygun şekilde en yüksek hayvan refahı standartlarına göre muamele etmesini bekleriz.

3.3 Farmakovijilans

Tüm ilaçlar bazı hastalarda advers olaylara neden olma potansiyeline sahiptir. CSL olarak, ilaçlarımız hakkında advers olay potansiyelini anlamak ve bunları ilaçların terapötik faydaları ile birlikte değerlendirmek bizim önceliğimizdir. Bu, tıbbi ilaçların etkilerini izleme uygulaması olan farmakovijilans uygulaması ile sağlanır.

Her CSL ürününün hem etkili hem güvenli olmasını sağlamak için, bir ilaçın yaşam döngüsü boyunca hasta güvenliğini optimize etmek üzere tasarlanmış sistematik süreçler oluşturduk.

Mevcut güvenlilik ve etkililik bilgilerinden ürünlerimizin fayda-risk profilleri türetilmiştir. Bu bilgiler klinik öncesi verilerden; sağlık yetkililerinin onayını destekleyen klinik çalışmalarından; onay sonrası klinik çalışmaların kapsamlı programlarından; bilimsel kayınlardan ve ilaç onaylandıktan ve klinik kullanımına girdikten sonra sağlık hizmeti sağlayıcılarından, hastalardan veya tüketicilerden gelmektedir. Ayrıca, tüm CSL çalışanları advers olay bildirim konusunda eğitim alır ve ilaçlarımızdan birisi ile ilgili advers bir sonuçtan haberdar olmaları durumunda bunu bildirmekle yükümlüdür.

Advers olaylar hakkında gelişmiş düzeyde sürekli şekilde izleme ve analizler yapıyoruz ve bu da ilaçlarımızın güvenlilik profillerini anlamamıza yardımcı olmaktadır. Gerekli önleyici stratejilerin tasaranabileceğii ve uygulanabileceğii şekilde olası yan etkileri meydana gelmeden önce belirlemeye yardımcı olabiliriz.

Süreçlerimizin ve sistemlerimizin kalitesi kurum içinde düzenli olarak denetlenir ve temel düzenleyici makamlar tarafından incelenir.

S

Kısa süre önce sosyal bir etkinliğe katılımım sırasında konuklardan birisi bana, çocuğunun bir CSL ürünü aldıktan sonra olağandışı bir yan etki yaşadığını anlattı. Ne yapmam gereklidir?

Y

CSL ürün kalitesini ve güvenliliğini son derece ciddiye almaktadır ve tüm advers reaksiyonları ve ürün kalitesi şikayetlerini hemen bildirmek sizin sorumluluğunuzdur. Bu olayı mümkün olan en kısa sürede bildirmeniz gereklidir ve bunu yaparken hastanın gizliliğini korumak için gereken adımların atıldığından da emin olmalısınız. Advers reaksiyonlar veya ürün kalitesi şikayetlerinin nasıl bildirileceğine dair ayrıntılı bilgi için lütfen CSL intranet sitesine bakınız.

3.4 Kalite

Hastalarımız, ürünlerimizin kalite ve emniyet açısından beklenenlerini karşılamalarını sağlayan CSL süreçlerine güvenmektedir. Halk sağlığına fayda sağlayan ve hastaların yaşamlarını iyileştiren ve kurtaran kaliteli ürünler geliştirmeye, üretmeye ve tedarik etmeye bağlıyız.

Bu amaca; ürünlerimizin, süreçlerimizin ve hizmetlerimizin ilgili tüm şartnamelere uygun olmasını ve plazma toplama ve üretim süreçlerinin her adımında yürürlükteki tüm yasalara uygun olmasını sağlayarak erişiyoruz. Üretim ekipmanının, tesislerin, süreçlerin ve bu süreçleri kontrol eden bilgisayar sistemlerinin geniş kapsamlı şekilde onaylanması buna dahildir.

Aynı şekilde, tüm çalışanların eğitim alması da plazmanın tutarlı ve etkili biçimde toplanmasını ve ilaçlarımızın üretilmesi açısından son derece önemlidir. CSL, tüm çalışanların işlerini geçerli politikalara ve prosedürlere uygun şekilde yerine getirmesi için gereken vasıflara sahip olmasını sağlamak amacıyla eğitime ve katılıma önemli kaynaklar ayırmaktadır. Çalışanların eğitimi elektronik eğitim sistemleri ile belgelenmekte ve izlenmektedir.

Mevcut iyi imalat uygulamaları (cGMP), iyi laboratuvar uygulamaları (GLP), iyi dağıtım uygulamaları (GDP), iyi farmakovijilans uygulamaları (GPV) ve ilaç endüstrisinde geçerli olan diğer benzer standartlar gibi faaliyetlerimiz ile ilgili geçerli düzenleyici kurum şartlarına ve sektör standartlarına uyarız.

CSL'nin Global Kalite Yönetim Sistemi (QMS), tüm faaliyetlerimizde ürün yaşam döngüsü için düzenleyici gerekliliklerini sağlayan bir çerçeveye getirmektedir. QMS, tüm şirket işlevlerindeki süreçleri, partnerlerimizi ve tedarikçilerimizi, ürün imalatı, dağıtım ve satış ve sahadaki ürün güvenliğinin devamlı takibi gibi süreçleri yönetmeye yarayan politika ve prosedürleri içerir.

Düzenleyici kurumlar, sistemlerimizi değerlendirmek ve ürünlerimizin geçerli düzenlemelerin sıkı uyum gerekliliklerini karşıladığından emin olmak için üretim tesislerimizde düzenli ve titiz denetimler yapar.



3.5 Tedarik Zinciri

3.5.1 Tedarik Zincirinde Kalite

CSL'nin tedarik zincirinde en basit şekli ile üçüncü taraf üretim, lojistik, pazarlama, dağıtım ve pazarlama sonrası gözetim yer almaktadır.

GMP, GDP ve GPV'ye uyum sağlamamız için, tedarik zincirinin tüm alanlarını kapsayan yüksek düzeyli bir dizi net politikayı gerekli tutarız ve bunları hayatı geçirmiş bulunmaktayız.

Aynı zamanda, CSL Group içinde veya kurum dışı sözleşmeli üreticiler ile, ürüne dayalı arabirimler ile ilgili olarak kalite anlaşmaları oluşturuyoruz. Bu anlaşmalarda, GMP ve GDP gerekliliklerine uyum sağlama yardımcı olan roller, sorumluluklar ve sistemler tanımlanır.

CSL, hastalarımızın aldığı ürünlerde en yüksek kalite düzeyini sağlamak için ürünlerin depolanması ve üretim yerinden hastalara nakliyesine ilişkin geçerli şartlar tesis etmiştir. Malzemelerin yüklemesine ilişkin her düzenleme, ürünün güvenliğini ve kalitesini olumsuz şekilde etkileyebilecek kirleticilere ve çevre koşullarına karşı korunduğundan emin olunması için test edilmiştir. Üretim yerinden distribütörlere yapılan tüm ürün sevkiyatlarında ürünün daha sonraki dağıtım aşamaları için nakliyesinin uygun şekilde gerçekleştirildiğini teyit eden sıcaklık kayıt cihazları bulunmaktadır.

Distribütörler, tesislerinin ve süreçlerinin CSL ürünlerinin uygun şekilde taşınması için gereken standartları karşıladığından emin olunması amacıyla düzenli olarak denetlenir.

3.5.2 Tedarik Zinciri Yönetimi

CSL, hayat kurtaran ilaçlar geliştirilmesi, üretilmesi ve dağıtılması ile ilgili entegre bir küresel tedarik zinciri işletmektedir.

Uzun süreli ilişkiler geliştirmeye ve CSL'nin gereksinimlerini en iyi karşılayan üçüncü tarafları belirlemeye yatırım yaparız. Bu durum özellikle, ürünlerimizi üretmek için ihtiyaç duyduğumuz malzemelerin ve hizmetlerin uzman ve teknik doğası nedeni ile önemlidir.

CSL, tedarikçileri, adil ve şeffaf süreçler kullanarak ve mümkün olduğu durumlarda adil piyasa fiyatının ödenmesini temin etmek için rekabetçi pazarlardan tam olarak yararlanarak seçmektedir. CSL, seçme sürecinin bir parçası olarak tedarikçinin, CSL'nin normal ticari faaliyetleri kapsamındaki malları ve hizmetleri sağlaması için uygun olduğundan emin olmak üzere gerekli titizliği gösterir. Tedarikçilerle imzalanan resmi sözleşmeler, görevlendirmenin kapsamına, CSL'nin bekлentilerine ve ücretlendirme koşullarına ilişkin hükümler içerir. Mali işlemler, sadece CSL'nin işletme kaynak planlama sistemi dahilindeki onaylı satıcılar ile gerçekleştirilir. Ayrıca mevcut tedarikçiler ile ilişkileri de düzenli olarak gözden geçirmekteyiz. Bir tedarikçinin aleni şekilde tasdik edilmesi, CSL iletişim biriminin onayını gerektirir.

Üçüncü taraflarımızın, faaliyet gösterdikleri ülkelerde yürürlükte olan yasalara ve yönetmeliklere ve bizim de uyduğumuz uluslararası düzeyde kabul görmüş olan en iyi uygulamalara uymasını bekleriz. Ayrıca üçüncü tarafların bu Davranış Kurallarında belirtilen aşağıdakiler dahil diğer tüm standartlara uymasını şart koşarız:

- CSL ile çalışmanın bir sonucu olarak ortaya çıkabilecek çıkar çatışmalarından kaçınmak;
- pazar ortamında etik şekilde ve sorumluluk sahibi biçimde davranışmak ve adil rekabet ilkelerini desteklemek;
- özel mülkiyete tabi bilgiler ve ticari sırlar dahil olmak üzere gizli bilgileri doğru şekilde kullanmak;
- sözleşmeleriyle ilgili olan tüm riskleri belirlemek ve uygun biçimde yönetmek;
- tüm çalışanlara onurlu ve saygılı biçimde muamele etmek ve
- sağlık, güvenlik ve çevre üzerindeki dolaylı ve dolayısız etkilerini sorumluluk sahibi biçimde yönetmek.

Üçüncü taraflardan performans hedefleri belirlemek, uygulama planlarını hayata geçirmek ve kurum içi ve kurum dışı değerlendirmeler, teftişler ve yönetim incelemeleri sırasında belirlenmiş olan yetersizliklere ilişkin uygun düzeltici etkiler gerçekleştirmek suretiyle performanslarını sürekli olarak iyileştirmelerini beklemekteyiz.

3.5.3 Sahte Ürünler

CSL'nin, sahte tedaviler dağıtılmaması veya hastaların bunlara maruz kalması ihtimalini engellemek için açık bir taahhüd bulunmaktadır. Bunlar arasında, bir ürünün gerçek olduğunu tedarik zincirinde ve sağlık çalışanları tarafından basit ve hızlı şekilde doğrulanması için ürünün benzersiz sayısal belirteçler kullanılarak ambalajlanması sağlayan seri haline getirme teknolojilerine yatırım yapmak da bulunmaktadır. Ayrıca, kuralama belirteçli ambalaj kullanmak, hasta için bir ürünün bütünlüğü hakkında ek güvenlik sağlar.

Düzenleyici kurumların sahte ürün yönetimi prosedürleri kurulmasına ilişkin geçerli kılavuzlarına tam olarak uyan CSL, küresel sahte ürün prosedürlerini uygulamaya koymuştur. Bu prosedürler sahte ürün raporlarının kurum içine ve dışına ilettilmesine ilişkin açık sorumluluklar belirlemekte ve hasta güvenliği üzerinde söz konusu olabilecek etkiyi en aza indirmek için gereken eylemleri ayrıntılı şekilde ele almaktadır.

Benden, CSL'nin başlamakta olduğu yeni bir proje için bazı hammaddelerin sürekli biçimde tedarik edilmesini sağlamak istendi. Tedarikçi seçiminde hangi ilkeleri ve süreçleri uygulamaya koymam gereklidir?

CSL, izlenmesi gereken bir kaynak kullanımı ve satın alma politikasına sahiptir. Bu konudaki temel ilke, seçilen tedarikçinin itibarı olmasını ve seçim sürecinde kalite, ürün, hizmet ve fiyatın esas alınmasını sağlamaktır. Tedarikçi, ilgili geçerli yasaların ve yönetmeliklerin yanı sıra Davranış Kurallarına ve ilgili politikalara da uyumlu olmalıdır. Buna rekabetçi kaynak kullanımı ilkeleri, satıcı risk değerlendirmeleri ve tedarikçi performans yönetimi süreçleri de dahildir. İlgili kaynak kullanımı temasınız bu süreçte size yardımcı olacaktır.

3.6 İnsan Hakları

CSL olarak, hastalarımız, klinik çalışma katılımcılarımız, plazma donörlerimiz, sağlık çalışanlarımız ve çalışanlarımız dahil olmak üzere etkileşimde bulunduğumuz tüm bireylerin haklarına saygı gösterme sorumluluğumuz bulunduğuunu biliyoruz.

Genel tedarik zincirimiz kapsamında diğer üçüncü taraflar ve ürün ve hizmet üreticileri ile birlikte çalıştığımız durumlarda, onların kendi politikalarında ve uygulamalarında da bu haklara benzer şekilde saygı gösterilmesini bekleriz.

Uygulanabilir olduğu ve karşılıklı fayda sağlandığı zaman, CSL, tedarikçilerinin ve iş ortaklarının insan hakları uygulamalarını sürekli olarak iyileştirmek için sektör dernekleri ve devlet kuruluşları ve devlet dışı kuruluşlar dahil olmak üzere paydaşlar ile ortaklaşa çalışacaktır.

Hangi ülkede faaliyet göstermeyecektir? Olduğumuzdan bağımsız olarak, tüm operasyonlarımız Birleşmiş Milletler İnsan Hakları Beyannamesine, OECD Çok Uluslu Şirketler Kılavuzlarına ve bunlarda ortaya konan haklara göre yönetilmelidir.

Uygulamada, bu konularımızın şunları haline dönüşmektedir.

3.6.1 Çocuk İşçiliği

Her çocuğun ekonomik sömürüye karşı korunması hakkını tanımaktayız. Faaliyet gösterdiğimiz her ülkede çalışma için asgari yaş gerekliliklerine bağlı kalırız.

3.6.2 Klinik Çalışma Katılımcıları

Bireyler, hasta olarak sahip oldukları temel hakları korunmadan veya eksiksiz olarak bilgilendirmeye dayalı aydınlatılmış olurları alınmadan klinik çalışma gönüllüsü olmamalıdır.

Araştırma ve geliştirme programlarımız kapsamında olan ürünlerin bu hakların ihlal edilmesine hiçbir şekilde dahil olmamasını sağlayacağız.

Klinik çalışma katılımcıları için diğer haklar bölüm 3.2.2 Klinik Çalışmalar kapsamında ayrıntılı olarak verilmektedir.

3.6.3 Donörler

Plazma ve kan donörlerinin işimizin birçok bölümünde önemli paydaşlar olduğunu ve hastalara güvenli ve etkili tedaviler sağlanmasında hayatı önem taşıdığını biliyoruz. Donörlerimizin sağlığını, zamanına ve güvenliğine saygı duyarız ve değer veririz ve onlara saygılı ve nazik şekilde davranışmaya kararlıyız.

CSL yasalara ve düzenlemelere tam olarak uyarak plazma toplama sürecini iyileştirmek için sürekli olanaklar arayacak ve yüksek standartlarda donör deneyimi gerçekleştirmemizi sağlayacaktır.

3.6.4 Çalışanların Temsil Edilmesi

Çalışanları sorularını ve kaygılarını doğrudan amirlerine/yöneticilerine bildirmeye teşvik ederiz. Çalışanların sorularına adil, şeffaf ve zamanlı şekilde yanıt alma hakları vardır.

Endüstriyel ilişkiler uzmanları istihdam ediyoruz ve çeşitli yerlerde CSL çalışanlarını temsil eden organize işçi grupları ile olumlu iş ilişkileri kurmak ve sürdürmek için kaynak ve çaba ayırıyoruz. Çalışanlarımızın bu firma dışı ve firma içi işçi örgütleri tarafından temsil edilme hakkına saygı duyuyoruz.

Tüm çalışanlarımız korkutma, misilleme veya taciz korkusu olmaksızın temsil edilmeyi isteme hakkına sahiptirler.

3.6.5 Yasal Hak Sahipliği ve Asgari Ücret

Faaliyet gösterdiğimiz tüm coğrafyalarda ve çalışma ortamlarında işyeri yasalarına uyum sağlarıız ve çalışanlarımız, işleri karşılığında asgari ücretle eşit olan veya onu aşan bir ödeme ve almaya yasal hak sahibi oldukları tüm istihdam sosyal haklarını almaktadır.

CSL istihdam şartları ve koşulları tüm durumlarda asgari yasal standartları karşılar veya onları aşar.

3.6.6 Modern Kölelik

Köleliğin teşvik edilmesini, kolaylaştırılmasını ve diğer her türlü kullanımını ve insan ticaretini yasaklamış bulunuyoruz. Kişiilerin CSL ile girdiği ilişki hiçbir durumda onları özgürlüklerinden yoksun bırakamamalıdır.

S

Ürünlerinin kalitesi ve fiyatı temelinde birlikte çalışmak istediğimiz bir tedarikçi, çocuk işçilerin istihdam edilmesi, iş yerinde temsilin kabul edilmesi ve diğer iş yeri uygulamaları ile ilgili sorulara yanıt vermemekte veya yanıt vermek istememekte. Bu tedarikçiden satın almayı devam edebilir miyiz?

Y

Hayır. Tedarikçilerimizin bu işyeri uygulamalarına uyum sağlamalarını ve bunlara bağlı olduklarına dair güvenceler sunmalarını gereklili kılarız. Herhangi bir tedarikçinin bu standardı karşılamaması durumunda o tedarikçi ile iş yapmamamız gereklidir.

4

Güvenli, Adil ve Çekici İş Ortamı

Bu bölümde

4.1 İşyeri Standartları	36
4.2 Profesyonel Davranış	39
4.3 Çalışan Ödülleri	41



CSL'nin Taahhüdü:

CSL, çalışan markamız tarafından örnek oluşturan güvenli, adil ve cazip bir işyerine sahip olmaya kararlıdır.

Çalışan markamız – Promising Futures – çalışanların kariyer hedeflerine ulaşabildiği, potansiyellerini gerçekleştirebildiği ve değerlere dayalı bir kültüre sahip, amaçlar ile yönlendirilen bir şirketin parçası olmaktan ilham aldığı, çeşitliliğe sahip, küresel bir işyerine sahip olma taahhüdümüzü temsil eder.

Tüm çalışanlara saygı duyulan, değer verilen ve tüm çalışanların bakış açılarını, deneyimlerini ve fikirlerini serbestçe paylaşabildiği etik ve kapsayıcı bir kültüre sahibiz. Taciz veya ayırmıcılık konusunda sıfır tolerans gösteririz. CSL liderlerinin farklılıklarını takdir eden ve bunlardan yararlanan, ekiplerinde çeşitliliği artıran ve CSL'nin Değerlerine örnek oluşturan bir kültür oluşturması beklenir.

Ayrıca, güvenli ve çalışanların esenliğini destekleyen bir çalışma ortamı sağlamaya bağılıyız. İş ile özel yaşıntı arasındaki dengenin önemini bilincindeyiz ve politikalarımızı geliştirirken bunu göz önünde bulunduruyuz. Ayrıca, iş gereklilikleri olanak verdiği zaman çalışanlarımız için esnek çalışma düzenlemelerini desteklemeye çalışıyoruz.

Bu taahhütler, cazip bir işveren olan ve çalışanları geliştiren, sürece dahil eden ve elde tutan teşvik edici ve ilgi çekici bir iş ortamı sağlayan, değer odaklı bir kuruluş olarak itibarımızı korumaya yardımcı olmaktadır.

Çeşitliliği cinsiyet, milliyet, etnik köken, engellilik, cinsel yönelim, cinsel kimlik, nesil/yaş, sosyoekonomik durum, dini inançlar ve mesleki ve eğitimsel geçmiş ve ayrıca global ve kültürel deneyimler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere en geniş anlamda tanımladığımız için tüm çalışanlarımıza odaklanırız.

Yapacaklarımız:

- tacizin ve ayırmıcılığın olmadığı ve birbirimize karşılıklı saygı çerçevesinde davranışımız bir çalışma ortamı sağlamak;
- çalışma ortamında çeşitliliğe ve kapsayıcılığa saygı duymak ve onu teşvik etmek;
- ücretin her zaman yasal standartları karşılamasını veya aşmasını ve piyasa uygulamalarına uygun şekilde performanslarından dolayı çalışanları ödüllendirmesini ve takdir etmesini sağlamak;
- mesleki gelişim ve kariyerde ilerleme için destek ve olanaklar sağlamak;
- çalışanlarımızın ve tesislerimizde bulunan diğer kişilerin sağlığını ve güvenliğini korumak;
- emeklilik, sağlık, kişisel izin ve refah alanlarında uygun sosyal faydalara sağlamak;
- tüm çalışanlarımızın, korkutma, misilleme veya taciz korkusu olmaksızın temsil edilmelerini sağlamak ve
- olanaklı olan durumlarda, çalışanlarımızın zor dönemlerden geçerken gereken desteği bulmaları için mesleki ve bağımsız danışmanlık programlarına erişebilmesini sağlamak.

4.1 İşyeri Standartları

4.1.1 Yetenek Yönetimi

CSL, güçlü, çeşitliliğe sahip ve küresel bir işgücüne sahip olmanın iş açısından avantajlarından yararlanmak için bağıllılığa sahip, tutkulu, nitelikli kişiler için kariyer fırsatları sağlamaya çalışmaktadır. Tüm mevcut ve potansiyel çalışanların işe alınması, seçilmesi, terfi ettirilmesi ve başka görevlere aktarılması için nesnel ve adil bir süreç kullanıyoruz. Kaynak tedarik etme, değerlendirme, işe alma ve seçme süreçlerinin CSL Grubunun tamamında tutarlı şekilde uygulanmasını ve tüm geçerli yasalara uyulmasını sağlamak için küresel ilkeler uygulamaya konmuştur.

Seçme sürecinin dürüst şekilde yönetilmesini ve hukuk dışı veya uyugunsuz önyargıdan ve çıkar çatışmalarından muaf olmasını sağlamaktayız.

CSL Group içinde öğrenmeyi ve gelişmeyi destekler ve çalışanlarımıza kariyerlerini geliştirmeye ve özgün potansiyellerini gerçekleştirmeye teşvik ederiz. Çalışanlarımızın CSL'ye kattığı çeşitli yeteneklere ve deneyimlere değer veririz. Şirket dışından işe aldığımız çalışan sayıyla şirket içinden terfi ettirdiğimiz çalışan sayısını dengelemek için çaba göstermekteyiz.

Açık bir pozisyon için bir işlem yapılması için uygun iznin alınması zorunludur.

Bazı durumlarda, taşeron işçiler, yükleniciler ve danışmanlar gibi bağımsız üçüncü tarafların hizmetlerinden yararlanır. Bu kişiler kuruluşumuzun çalışanları olmamakla birlikte başarımız için önem taşımaktadır ve ilgili hukuk, vergi ve işyeri sağlık ve güvenlik yükümlülüklerini yerine getiren uygulamalara bağlıyız.

CSL, uzun süreler boyunca sözleşmeli taşeron işçiler görevlendirmek yerine kalıcı istihdama öncelik verecektir.

S

Bir imalat tesisiindeki üretim bandında bir pozisyonu doldurmak için personel alıyorum. Bu pozisyon sınırlı alanlarda sıkça hareket edilmesini gerektirmekte ve engelli bir kimsenin bu iş güvenli biçimde yerine getiremeyeceği konusunda kaygıım var. Engelli kişileri bu işe başvurmaktan caydırırmam mı gereklidir?

Y

Hayır. Bu, Kurallara ve ilgili CSL politikalarına aykırıdır ve yasaya aykırı olabilir. İş tanımının ve seçim kriterlerinin işin esas ve zorunlu şartlarını doğru biçimde yansıtıldığından emin olun. Güvenlikle ilgili kaygınızın sağlam bir temeli olabilir, ancak engelli bir adayın bu görevi yerine getirme yetisi hakkında peşin hükm veremezsiniz. Ayrıca, CSL'nin engelli kişilerin iş gücüne eşit biçimde katılmalarına imkân sağlamak için gereken ayarlamaları yapacağını da hesaba katmalısınız. Lütfen size yardımcı olabilecek olan CSL İK veya CSL Hukuk bölümü ile temas kurun.

4.1 İşyeri Standartları devam ediyor

4.1.2 Eşit İstihdam Fırsatı (EİF) ve İşyerinde Taciz

CSL bir kişinin cinsiyet, yaş, etnik köken, din, engellilik durumu ve cinsel yönelim gibi nitelikler ve geçerli yasa veya şirket politikası tarafından korunan başka kistaslar temelinde daha az elverişli muameleye tabi tutulmasını yasaklamaktadır. Merkez dışındaki konferanslar, eğitimler, sosyal etkinlikler veya sosyal medya dahil olmak üzere, herhangi bir iş yeri bağlamında zorbalık ve mesleki şiddet dahil, tacizin hiçbir türüne müsamaha göstermeyez. Saticilar, tedarikçiler, taşeron işçiler, yükleniciler ve danışmanlar dahil olmak üzere CSL ile çalışan üçüncü taraflar da EİF'ye ve işyerinde taciz politikalarımıza tabidir ve bunlara uymaları beklenmektedir.

Yürürlükteki tüm yerel yasaların gerekliliklerine uyarız ve en az olarak aşağıdakileri sağlıyoruz:

- yöneticilerimize ve çalışanlarımıza fırsat eşitliğine dair farkındalık ilettilmesi ve yerel yasal gerekliliklere aşınalık konusunda bilgi ve eğitim sunmak;
- istihdam ve terfi kararlarını yeteneğe dayalı biçimde almak;
- işyerinde hiçbir türden taciz, misilleme veya ayrımcılık uygulanmasına hoşgörü göstermeyeceğimizi ve bu politikanın ihlali durumunda istihdamın feshedilmesine varabilecek olası disiplin cezalarının uygulanabileceğini açık biçimde iletmek;
- şikayette bulunmak veya tavsiye almak isteyenler için adil davranışa yükümlülüğüne uygun şeffaf prosedürler oluşturmak;
- çalışanlarımızı, kendilerinin gizliliğini koşulların elverdiği en üst düzeyde koruyacağımız hususunda temin etmek ve
- işyerinde taciz meseleleri ile ilgili kaygılarını dile getiren veya bu konuya üst makamlara taşıyan çalışanlara karşı hiçbir misilleme eyleminin yapılmamasını sağlamak.

S

İş arkadaşlarından birisi bana eşcinsel olduğunu söyledi ve kendisinin yaşam tarzı ile ilgili şakalara ve olumsuz yorumlara maruz kaldığını duydum. Ne yapmam gereklidir?

Y

İşyerinde taciz Değerlerimize, Davranış Kurallarımıza, CSL politikasına aykırıdır ve yasadışı olabilir. Bu durum tüm iş grubunu olumsuz biçimde etkileyebilir. Sizde rahatsızlık yaratılan olaylara ya da diyaloglara tanık olmanız durumunda gözlemlediğiniz davranışı doğrudan amirinize/yöneticinize ya da CSL İK bölümune bildirmeniz gereklidir. Sorun çözülmemiş olarak kalmaya devam ederse, CSL'nin kaygıların bildirilmesi için bir 'açıkça konuş' süreci bulunmaktadır. Daha fazla bilgi için lütfen CSL intranetine bakın.

4.1 İşyeri Standartları devam ediyor

4.1.3 Sağlık ve Güvenlik

CSL'nin çalışanlarımız, tesislerimizde bulunan diğer kişiler ve faaliyet gösterdiğimiz bölgelerdeki topluluklar için güvenli, sağlıklı ve emniyetli bir işyeri sağlama taahhüdü bulunmaktadır.

Çalışanlarımızın ve tesislerimizde bulunan diğer kişilerin, iş yerinde sağlığın ve güvenliğin tehlikeye girmemesini sağlama sorumluluğu bulunmaktadır. Bunun sağlanması için, kendilerinin en az olarak CSL'nin standartlarına, politikalarına ve prosedürlerine uyması beklenmektedir. Tüm vakaları ve tehlikeleri önlemek, düzeltmek ve kontrol altına almak üzere uygun önlemler alınması için çalışanlarımızın ve tesislerimizde bulunan diğer kişilerin bu durumları en kısa sürede bildirmesi gerekmektedir.

Çalışanların ve tesislerimizdeki diğer kişilerin güvenli şekilde çalışabilmesi için CSL'nin amirleri/yöneticileri gereken kaynakları ve denetimi sağlamaktan sorumludur. Bu amaçla, sunları gerektiren sağlık ve güvenlik yönetim sistemimizi her işletmede uygulamakta, sürdürmekte ve sürekli olarak geliştirmekteyiz:

- tüm geçerli yasalar, ruhsatlandırma şartları ve öngörülen diğer şartlara uygunluk;
- işyeri yaralanmalarının ve hastalıklarının ortadan kaldırılmasını amaçlayan sağlık ve güvenlik hedeflerinin ve amaçlarının belirlenmesi;
- yasal ve diğer faaliyet ve iş gerekliliklerinin ve ilgili tarafların bakış açılarının göz önünde bulundurulması;
- sağlık ve güvenlik hedeflerinin tüm çalışanımıza iletilmesi ve sağlık ve güvenlik performansının iyileştirilmesine katkıda bulunmaları için onların teşvik edilmesi;
- performansın sürekli olarak hedeflere kıyasla değerlendirilmesi ve rapor edilmesi;
- riski azaltmak, hedeflere ulaşmak ve sürekli iyileştirmeyi sürdürmek için bir sağlık ve emniyet yönetim planının geliştirilmesi, uygulanması ve gözden geçirilmesi;
- çalışanlarımızı, ziyaretçileri ve faaliyet gösterdiğimiz toplulukları korumak için tesislerin en yüksek standartlara göre çalışması;

- karar alma süreçlerinde çalışanların göz önünde bulundurulmasını sağlamak için sağlık ve güvenlik konularında çalışanlarımız ile görüşülmesi;
- çalışanlarımızın güvenli olarak çalışacak şekilde donatılması için uygun eğitimin ve kaynakların sağlanması;
- sistemin gerekliliklerinin tüm çalışanlara bildirilmesi ve ilgili taraflara sağlanması ve
- etkililik açısından düzenli olarak gözden geçirilmesi.

S

Amirim/yöneticim ancak sağlık ve güvenlik prosedürleri ihlal edilerek ulaşılabilen olan üretim hedeflerini sağlamamızı talep ediyor. Ne yapmam gerekiyor?

Y

Sağlık ve emniyet prosedürlerinden asla taviz verilmemelidir ve sağlık ve emniyet prosedürlerinin üretim hedeflerine göre ikinci sıraya konması kabul edilemez. Bu kaygılarınızı öncelikle amiriniz/yöneticinizle görüşmeniz gereklidir. Eğer bunu yapma konusunda kendinizi rahat hissetmezseniz ya da onun dikkatini çekmede başarısız olursanız sağlık ve emniyet yöneticiniz ya da başka bir kidemli yönetici ile konuşmanız gereklidir. Sorun çözülmemiş olarak kalmaya devam ederse, CSL'nin kayıtların bildirilmesi için bir 'açıkça konuş' süreci bulunmaktadır. Daha fazla ayrıntı için lütfen CSL'nin intranetine bakın.

4.1.4 Rehabilitasyon

CSL çalışanlarının bir yaralanma ya da hastalık sonrasında mümkün olmaz ise dönmesi önem taşımaktadır. Bu nedenle, çalışan rehabilitasyon çalışmalarımızın aşağıda belirtilmiş olan iki hedefi bulunmaktadır:

- rehabilitasyonun çalışan tazminatı ile ilgili mevzuata uyum şartları kapsamında olduğunun kabul edilmesi ve
- oluşturduğumuz rehabilitasyon programlarının işyerindeki çalışan yaralanmalarının psikolojik ve sosyal etkisini ele almasının sağlanması.

Erken müdahale ve yaralanma ve hastalık yönetim planları geliştirerek yaralı veya hasta çalışanlara işe geri Dönme konusunda yardımcı olmayı taahhüt ediyoruz.

4.1.5 İstihdamın Feshi ve Ayırma

CSL bir çalışanın istihdamını feshettiği zaman, bunu yürürlükteki yerel yasalara ve CSL'nin İK politikalarına uygun şekilde yaparız.

Bu aşağıdaki durumlarda gerçekleştirilebilir:

- çalışanın kapasitesi, davranışları veya performansı ile bağlantılı olan geçerli nedenler olduğunda;
- çalışanın görevi için işe ilgili bir ihtiyaç artık mevcut olmadığından;
- isteğe dayalı istihdam durumunda, bir neden olsun veya olmasın, işverenin veya çalışanın geçerli şekilde uygulanan takdiri temelinde veya
- yerel istihdam koşulları veya bireysel sözleşmelere göre öngörülen diğer durumlarda.



4.2 Profesyonel Davranış

4.2.1 Karşılıklı Saygı

CSL, müşteriler, tedarikçiler, çalışanlarımız, taşeron işçiler, yükleniciler, danışmanlar ve toplumun fertleri ile olan etkileşim biçimimizi yöneten yüksek profesyonel ve etik davranış standartları belirler.

Buna aşağıdakiler dahildir:

- korkutmanın, ayrımcılığın, zorbalığın, düşmanlığın veya tehditlerin yasaklanması;
- bireylere nezaket ve saygı ile muamele edilmesi;
- başka kişilerin kişisel mülküne ve CSL'nin mülküne saygı gösterilmesi;
- her durumda dürüst bir şekilde hareket edilmesi;
- daha iyi sonuçlara ulaşmak için birlikte çalışılması;
- paydaşların ihtiyaçlarını anlamak ve karşılamak üzere çaba gösterilmesi;
- faaliyet gösterdiğimiz farklı ülkelerin yasalarını ve geleneklerini anlamak üzere gereken adımların atılması ve
- bir kişinin (veya grubun) meşru endişeler bildirmesinin ve/veya herhangi bir soruşturmaya katılmasının bir sonucu olarak misilleme yapmanın veya intikam almanın yasaklanması.

4.2.2 Gizli Bilgilerin Açıklanması

CSL, çalışanların bizdeki istihdamları sırasında elde edilen bilgilerin gizliliğine saygı göstermesini bekler. Çalışanlar, söz konusu bilgileri, CSL tarafından onaylanmış bir amaç dışında ve gizli bilgilerin bir üçüncü tarafça bir gizlilik yükümlülüğü altında CSL'ye açıklanmış olması durumunda, sözleşme şartlarına uygun olan şekilde dışında, açıklamamalı veya kullanmamalıdır.

Buna dahil olan bilgiler aşağıdakileri içerir, ancak bunlarla sınırlı değildir:

- CSL fiyatlandırma politikaları;
- stratejik ve ürün geliştirme planları;
- mali bilgiler;
- müşteri bilgileri;
- çalışan bilgileri;
- icatlar ve buluşlar;
- bir gizlilik yükümlülüğü altında üçüncü taraflarca CSL'ye açıklanan gizli bilgiler ve
- CSL tarafından gizli ve özel olduğu kabul edilen diğer tüm bilgiler veya ticari sırlar.

Çalışanlarımızın CSL'de istihdam edilmeleri sırasında kendileri tarafından geliştirilen ya da CSL'nin fikri mülkiyetine dayalı olarak geliştirilen her türlü fikri mülkiyeti, ek bir karşılığa tabi olmaksızın, herhangi bir zamanda CSL'ye devir ve temlik etmelerini gereklili kılarız. Bunun tek istisnası, geçerli yerel yasaların bu karşılığın ödenmesini gerektirdiği durumlardır. Bu durumda, ödenmesi gereken karşılık geçerli yerel yasalar uyarınca ödenmesi gereken asgari tutar olacaktır.

İyi arkadaşım olan bir sağlık çalışanı hastalarına daima olanağı olan en iyi tedaviyi ve bilgileri sağlamaya meraklıdır. Benden, CSL'nin yürütmekte olduğu erken evredeki bazı klinik araştırmaların sonuçları konusunda bilgi istedim. Sağlık çalışanı hasta gizliliğine saygı göstermekle yükümlü olduğuna göre kendisine çalışmaların sonucu hakkında bilgi vermeme izin verilebilir mi?

Klinik çalışma sonuçları gibi gizli CSL bilgileri CSL tarafından özel olarak onaylanmadığı sürece hiçbir amaç için olarak açıklanamaz veya kullanılamaz. Bu nedenle, bu sağlık çalışanı ile olan görüşmelerinizde ele aldiğiniz konular hakkında çok dikkatli olmalı, sağladığınız bilgileri hâlihazırda kamusal alanda açıklanmış olan bilgiler ile sınırlı tutmalısınız.



4.2 Profesyonel Davranış devam ediyor

4.2.3 Çalışan İletişimi

CSL, tüm çalışanlarımızın işlerini etkili biçimde yürütmesini ve işe ilgili kararlarımıza daha iyi anlamasını sağlamak için ilgili CSL bilgilerine uygun erişime sahip olmalarını sağlamaya bağılıyız. Bu, çalışanların CSL'de çalışmanın toplam çalışan deneyiminden faydalananmasını ve arzu edildiği gibi günlük sorumlulukları dışında işe ilgili faaliyetlerde bulunmasını sağlar.

Dahili iletişim sürecimiz, dahili bilgileri paylaşmak, karar alma sürecini iyileştirmek ve Değerlerimiz, kültürümüz ve yönümüz hakkında ortak bir anlayışı destekleyen yayınlanmış stratejik kararları yaygınlaştırmak için tasarlanmıştır.

Gizlilik, mahremiyet ve ticari hassasiyet ile ilgili hususlara tâbi olacak şekilde, CSL hakkındaki bilgileri çalışanlara zamanında olacak biçimde sunarız.

Basılı ve elektronik materyallerin geliştirilmesi, onaylanması ve yayınlanması konusunda kılavuzluk sağlamak için prosedürler hayatı geçirmiş bulunmaktadır.

Çalışanlarımızın, çeşitli sosyal medya kanallarından faydalananarak CSL dışında da iletişim kurduğunun farkındayız. Küresel Sosyal Medya Politikamız, çalışanlara CSL'ye özgü içerik ile ilgili olarak uygun dış iletişimler konusunda rehberlik eder.

4.2.4 İlaçlar ve Alkol

Çalışanlar, CSL'nin işlerini yürütürken, güvenli bir çalışma ortamını sağlamak için uyuşturucu ya da alkol kullanmamalıdır. Buna ek olarak, uyuşturucu ve alkolün yasadışı veya izinsiz kullanımı, bulundurulması, satılması, alınması veya aktarılması tüm durumlarda yasaklanmıştır.

Çalışanlarımızın çalışma saatleri içinde ilaç kullanımını gerektiren sağlık durumlarının olabileceğini anlıyoruz ve hasta ve doktor ilişkisinin gizliliğine saygı duyuyoruz. Ancak, işyerinde çalışan güvenliği hiçbir koşulda tehlkiye atılmaz. Çalışanların yetkin ve güvenli bir şekilde çalışmasını sağlamak için gereken şekilde saygılı ve yasal önlemler alacağız.

CSL görev alanlarından sorumlu olan yöneticiler, alkollü içecek servisinin yerel yasalara veya yerel CSL politikalara göre yasak olmaması koşulu ile, alkollü içecek servis edilmesinin ve tüketilmesinin makul olmasını sağlamalıdır.

Bir bağımlılık sorunu olan herhangi bir çalışanimiza istek üzerine uzmanlaşmış danışmanlık desteği sağlanacaktır. CSL, bir uyuşturucu veya alkol bağımlılığı sorunu olabileceğine inanan tüm çalışanları yardım istemek için CSL İK irtibat kişi ile rahatça görüşmeye teşvik eder. Bu tür tüm talepler gizli şekilde ele alınacaktır.

Güvenli ve verimli bir çalışma ortamına katkı sağlayabilecek yeni çalışanlar işe allığımızdan emin olmak için, belirli pozisyonlara başvuran adaylardan sağlık kontrollerinden geçmelerini isteyebiliriz. Bu gereklilikler daima yerel yasalara ve yönetmeliklere uygun biçimde yerine getirilir.

Davranışları bazen görev sırasında alkolün etkisi altında olduğunu gösteren bir iş arkadaşım için kaygılıyım. Ev hayatında stres yaşadığını biliyorum ve onun kişisel durumunu vahimleştirmek istemiyorum, ancak onun ve iş arkadaşlarının güvenliğinin tehlikede olabileceğiinden korkuyorum. Ne yapmam gerekiyor?

Gözlemlemiş olduğunuz davranışın nedeninin alkol olduğundan emin olmayabilirsiniz ama, iş yerindeki güvenlik konusunda kaygılarınız olması halinde kaygılarınızı hemen amirinize/yöneticinize veya İK temas kişinize bildirmeniz gereklidir. Bu durum akabinde soruşturulabilir ve iş arkadaşınız ile diğer çalışanların güvenliği ve sağlığını korumak için gereken şekilde eylemler hayata geçirilebilir.



4.3 Çalışan Ödülleri

4.3.1 Performans Yönetimi

CSL tüm çalışanların CSL'nin başarısına nasıl katkı yapabileceğini anlamasını sağlar. Bu anlayış, performans yönetimi sistemimizin merkezinde yer alır ve şunları içerir:

- her çalışan için performans standartlarının ve beklenilerinin iletilmesini ve anlaşılmasını sağlamak;
- geçerli olan durumlarda, bireysel hedeflerin erişilebilir olmasını ve hem iş sonuçları hem CSL Değerleri açısından değerlendirilmesini sağlamak;
- çalışan ile bölüm amiri/yöneticisi, ilgili çalışanlar, ekipler ve paydaşlar arasında performansın değerlendirilmesi ve CSL Değerlerinin sergilelenmesi bakımından iletişimi ve işbirliğini teşvik etmek;
- isletmelerimizin tümünde bu uygulamaların etkili biçimde yönetilmesini destekleyen sistemleri ve prosedürleri içeren bir performans yönetimi çerçevesi oluşturmak;
- CSL'nin kültürünün standartlarını ve davranışlarını sergileyen ve CSL Değerlerinin rol modeli olan ve ekiplerine de aynısını yapması için koçluk yapan liderlerin bulunmasını sağlamak ve
- hedefler belirleme, geri bildirim sağlama ve koçluk yapma ve performans ve ücret değerlendirmeleri yürütme gibi teknikler vasıtası ile etkili performans yönetiminin nasıl uygulanacağı konusunda yöneticileri eğitmek.

CSL'nin yıllık performans yönetimi süreci hakkında rehberlik CSL'nin intranetinde bulunabilir veya CSL'nin İK Hizmet Merkezlerine yönlendirilebilir.

S

Amirim/yöneticim ile birlikte bir iş planı oluşturdum ve bunun yıllık performans değerlendirmemin temelini oluşturduğunu anladım. Şimdi performans değerlendirmemi gerçekleştirme zamanıdır. Ancak, amirim/yöneticim bu konuyu bana bildirdi. Ne yapmam gereklidir?

Y

Değerlendirme süreci dahil olmak üzere CSL performans yönetimi sistemi amirler/yöneticiler ile onların doğrudan astları arasında açık ve yapıcı görüşmeler gerçekleştirilecek yürütülür. Amirinize/yöneticinizin değerlendirmenizin yapılmasının vakti geldiğini hatırlatmalı ve bunun kesinti olmayan ve özel bir ortamda olması için bir zaman planlamalısınız. Siz ve amiriniz/yöneticiniz bir araya gelerek önceki yıl süresince hedeflerinize ne derece ulaştığınızı, iş planının oluşturulduğu zamanda bilinmeyen ve kararlaştırılmış olan iş ile ilgili öncelikler hakkında olanlar dahil olmak üzere, üstlendiğiniz pozisyon'a diğer hangi açılarından değer kattığınızı, yaşadığınız zorlukları ve ileriye dönük iş planınızı ve gelişim ile ilgili gereksinimlerinizi görüşmelisiniz. Bu ayrıca, CSL Değerlerini nasıl sergilemiş olduğunuzu tartışmak için de bir fırsattır. Bölgenizin CSL İK'si tarafından yıllık performans değerlendirmeleri hakkında ek kılavuzluk sağlanacaktır.

4.3.2 Ücretlendirme Felsefesi

CSL olarak adil ve rekabetçi şekilde ücret veririz. Rekabetçi ücretler vermek için, çalışan ve hissedar çıkarları arasındaki uyumu her zaman göz önünde bulundurarak pazar temelinde bir yaklaşımdan yararlanırız. Ücretlerin piyasa odaklı olmasını sağlamak için görev yapımızı şeffaf hale getirmek ve görevleri dış pazar ile daha iyi karşılaşmak üzere küresel bir kariyer çerçevesi oluşturduk. Bir çalışanın ücreti onun pozisyonu, benzer bir pozisyonındaki diğer çalışanlar ve yerel pazar uygulamaları ile doğrudan ilgilidir.

Eşit iş için eşit ücretle odaklanırız ve ücret uygulamalarımızda hiçbir önyargı olmamasını sağlamak için denetim prosedürlerimiz vardır.

CSL Grubu genelinde tutarlı bir iş mimarisini kullanarak iş boyutunun karşılaştırılmasını sağlarıız ve farklı konumlardaki rollerin piyasa değerini izleriz.

Performans yönetimi çerçevesimiz, performans hedeflerinin ve değer temelli davranışların oluşturulmasını içermektedir. Bunlar yılda iki kez ve bir yönetici ile çalışan arasındaki düzenli görüşmeler ve performans ile ilgili ücretlendirme yönetimi yoluyla resmi olarak incelenir. Performansa göre ücret kültürüne sahibiz ve CSL Değerlerimizi yaşamak şartlı bir performans bekłentisidir.

Uluslararası ayak izimizle, çalışanları kendimize çekmek, onlar için rekabet etmek, onları teşvik etmek ve elde tutmak için, CSL, faaliyet gösterdiğimiz ülkelerde ve endüstrilerde adil, eşitlikçi ve pazar rekabetine dayalı bir ücret sağlar. Yöneticilerin ücret paketlerinde sabit ücret ve performans ile ilgili kısa vadeli nakit teşvikleri biçimindeki ücretler ve liderlerin ve hissedarların çıkarları arasında uyum sağlamayı amaçlayan uzun süreli hisse teşvikleri bulunmaktadır.

CSL, faaliyet gösterdiği ülkelerde yerel pazar uygulamalarına veya yürürlükteki yasalara uygun şekilde, çalışan emeklilik planlarına bir katkı sağlayacaktır. Pazar uygulamaları temelinde başka faydalara sağlanmaktadır.

İş seyahati sırasında veya iş ile ilgili konferanslara katılırken olduğu gibi, iş yapma sürecinde kişisel olarak yapılan iş ile ilgili meşru masraflar için çalışanlara geri ödeme yapacağız. Tüm durumlarda, tüm geri ödeme talepleri için amirin/yöneticinin onayı gereklidir.



4.3 Çalışan Ödülleri devam ediyor

4.3.3 Hizmetin Takdir Edilmesi

Çalışanlarımızın şirkete bağlılığının farkındayız. Bu nedenle, çalışanlarımızı hastalara verdığımız sözlerin yerine getirilmesi, halkın sağlığını korunması ve Değerlerimizin hayatı geçirilmesi nedeni ile takdir ediyoruz. Hem gerçek sonuçlara ulaşmak için gereken çabayı hem de sonuçların kendisini kutlarız.

CSL'de, bir dizi hizmet dönüm noktasında çalışanların sürekli başarılı hizmetini takdir ederiz.

4.3.4 Öğrenme ve Gelişim

CSL, çalışanların görevlerini üstün bir performans sergileyerek ve mevzuata uygun, emniyetli ve etkin şekilde yerine getirme yeteneğini sürekli olarak geliştirmek için öğrenme ve gelişim faaliyetlerine yatırım yapmaya bağlıdır. Tüm düzeylerdeki çalışanlar için mesleki gelişim fırsatlarını sunarız ve grubun tamamında ilerde liderlik rollerini üstlenmeye hazır olan yetenekli liderler havuzu oluşturuyoruz.

Öğrenme ve gelişme sistemimiz şunları içerir:

- bireysel iş planları ve işle ilgili gerekliliklerle uyumlu olarak, çalışanın öğrenmesinin ve gelişmesinin tespit edilmesi, uygulanması ve değerlendirilmesi;
- Değerlerimizle tutarlı şekilde performans ve davranış geribildirimleri dahil olmak üzere, kariyer geliştirme, haleflilik ve performans yönetimi süreçleri ile açık biçimde tanımlanmış bağlantılar;
- kariyerin ilk aşamasından itibaren üst düzeylere doğru yetenek havuzu oluşturma ihtiyacına cevap veren liderlik yetkinliklerinin geliştirilmesi;
- eşit istihdam fırsatı ilkelerine uygun olarak, öğrenme ve gelişme imkanlarına adil erişim;
- yaygın ve tutarlı bir küresel yaklaşım aracılığıyla yüksek performans gösteren bireylerin tespit edilmesi ve
- kariyer gelişimini ve yeteneklerden yararlanma imkanını en üst düzeye çıkarmak için, haleflilik planlaması konusunda küresel bir yaklaşım.

4.3.5 Disiplin İşlemi ve Danışmanlık

CSL iş yerinde, resmi olmayan danışmanlık, çalışan eğitimi, resmi olan danışmanlık ve işten atma dahil müeyyidelerle sonuçlanan disiplin cezalarının uygun biçimde kullanılması yoluyla, performans ve davranış standartlarını korur.

Ciddi mahiyetteki görevi kötüye kullanma eylemleri istihdamın derhal feshine yol açabilir. Görevi ciddi biçimde kötüye kullanma şu şekildeki davranışları içerebilir:

- yasadışı;
- işe zarar verici;
- CSL ile çalışanlarının güvenliği ve sağlığı açısından bir risk teşkil eden;
- bu Davranış Kurallarına, diğer iç politikalara veya prosedürlere aykırı olan veya
- bunun dışında istihdamın sürmesi ile bağıdaşmayan.

Görevi kötüye kullanmaya karşı alınan önlem durumun ciddiyetine bağlı olacak ve işyeri politikalarına ve geçerli yasal gerekliliklere uygun olacaktır. Her durumda, çalışanlar, görevi kötüye kullanma iddialarına yanıt verme fırsatına sahip olacaktır.

5

Toplum

Bu bölümde

5.1 Toplumsal Katkılar

45



CSL'nin Taahhüdü:

CSL olarak, tüm dünyada ve faaliyet gösterdiğimiz bölgelerde daha sağlıklı toplumlar inşa etme taahhüdümüz bulunmaktadır. Bu taahhüdü uzun vadedeki iş amaçlarımıza uygun şekilde ve benzersiz uzmanlığımızdan ve avantajlarından yararlanarak yerine getirmeyi hedeflemekteyiz.

Yapacaklarımız:

- faaliyet gösterdiğimiz toplumlarda sağlığı ve yaşam kalitesini en etkili biçimde iyileştirecek olan toplum ve hayırseverlik programlarını etkin biçimde yürütmek;
- çalışanlarımızın CSL temsilcileri olarak taşıdıkları sıfat ile bu programların hayatı geçirilmesinde yer almalarını ve buna bağlı kalmalarını sağlamak ve
- ürünlerimizin veya özel becerilerimizin gerekli olduğu insanı krizlere ya da kurtarma çalışmalarına gereken şekilde yanıt vermek.



5.1 Toplumsal Katkılar

CSL, faaliyet gösterdiğimiz toplumlardır, ana iş alanlarımız yoluyla ve çalışanlar ve diğer paydaşlar ile işbirliği içinde, anlamlı biçimde desteklememize imkân veren, kapsayıcı bir topluma katkı çerçevesi geliştirmiştir.

- Topluma olan yatırımlarımız şu yaklaşım ile şekillenir.

Hastalar İçin Destek

- Sunduğumuz tedavilerin uygulanmasını gerektiren rahatsızlıklar olan hastaların yaşam kalitesini iyileştirmek.
- Biyolojik ilaçlarımıza olan erişimi iyileştirmek.

Yenilikçilik ve Bilim İçin Destek

- Tıbbi ve bilimsel topluluklardaki bilgi birikimini ileri taşıma.
- Gelecek tıp araştırmacıları kuşağını yetiştirmek.

Yerel Topluluklara Destek

- Yaşadığımız ve çalıştığımız yerlerdeki toplum çalışmalarını desteklemek.
- Acil durumların olduğu dönemlerde toplumları desteklemek.

Bunun genel çalışmaları iyileştireceği durumlarda, sivil toplum kuruluşları ve araştırma kurumları gibi diğer kurumlarla ortaklıklar kurarız.

Resmi ya da insani bir yardım kuruluşu tarafından, böylesi bağışlar için olan yürürlükteki yasalara uygun olarak istekte bulunulması durumunda, insani yardım amaçlı ürün bağışları gibi katkıları göz önüne alırız.

CSL tarafından finanse edilen toplum yatırımlarının yürürlükteki tüm yerel yasalara ve davranış kurallarına uygun olmasını, yerel geleneklere saygı olmasını ve stratejik çerçeveyimize uygun olmasını sağlayacağımız.

Topluma olan katkılarını gözetim altında tutar, değerlendirir ve katkılarımız konusunda topluma bildirimlerde bulunuruz.

S

Kâr amacı gütmeyen bir hasta grubunun bir temsilcisi, CSL'nin tropik hastalık konusundaki araştırmaları desteklemek için önemli bir bağış yapmasını istemek üzere benimle iletişime temas'a geçti. Bu değerli amaç için CSL'nin bağısta bulunması iznini vermeli miyim?

Y

CSL olarak, CSL'nin toplum yatırımlarını, en etkili ve kurumsal amaçlarımız ve yetkinliklerimizle uyumlu olacak olan öncelikli alanlara stratejik biçimde yönlendirmek üzere küresel bir çerçeve geliştirmiş bulunmaktayız. İyi yönetim meselesi olarak, tüm bağışlar, bireylere değil, resmi vergilerden muaf olan, kâr amacı gütmeyen itibarlı kuruluşlara yapılmalıdır. CSL'nin topluma katkılar politikasına başvurmalı ve bu politikada ortaya konan izin verme prosedürünü izlemelisiniz. Politika aynı zamanda talep edilmemiş sponsorluk isteklerini yönetmek için prosedürler de belirlemektedir. CSL'nin toplumsal katkı programıyla ilgili ek bilgiye ihtiyaç duymaz halinde, CSL Kurumsal Sorumluluk Yöneticisi ya da yerel CSL İletişim temsilcinizle temas'a geçiniz.



1
Amacımız
ve Değerlerimiz

2
Kurumsal
Dürüstlük

3
Ürünlerimizin
Güvenliği ve Kalitesi

4
Güvenli, Adil ve
Çekici İş Ortamı

5
Toplum

6
Çevresel
Yönetim

7
Bu Davranış
Kurallarına Uyum

Sözlük



6

Çevresel Yönetim

Bu bölümde

6.1 İklim Değişikliği

48



CSL'nin Taahhüdü:

CSL, tüm operasyonlarını, çevre üzerindeki etkisini en aza indirecek ve doğal kaynakları koruyacak şekilde yürütmek konusunda kararlılığını korumaktadır. Çevre konusundaki bilinci, sorumluluğumuz olarak ve daha sağlıklı ve daha sürdürülebilir toplumların inşa edilmesine ilişkin bir fırsat olarak değerlendirmekteyiz.

Yapacaklarımız:

- tabi olduğumuz yargı çevrelerinin çevreyle ilişkili yasaları ve yönetmeliklerine uygun şekilde faaliyet göstermek, yürürlükteki çevre standartlarına uymak veya bu standartları aşmak, uyumsuzlıkların söz konusu olduğu her durumu ele almak için etkili eylemler hayata geçirmek;
- tüm imalat tesislerimizde çevre yönetimi sistemleri oluşturmak ve sürdürmek;
- kamuya açık kurumsal raporlar dahil olmak üzere CSL'nin çevre performansı ve ilgili çevre sorunları konusunda açık bir biçimde doğru bilgiler ileterek paydaşlarımızla iletişimde geçmek ve işbirliği yapmak;
- üretim faaliyetlerimizi sürekli olarak iyileştirme yoluyla, su, enerji ve diğer kaynakların kullanımında verimliliği en üst düzeye çıkarmak;
- insan sağlığına ve çevreye verilen zararı önlemek amacıyla, üretilen atık su, hava emisyonları ve katı atık miktarını en aza indirmek dahil olmak üzere, kirliliğin önlenmesi için hiyerarşik düzende bir yaklaşımından yararlanmak.
- çevre yönetimini CSL'nin iş süreçlerine, risk değerlendirmesine, planlamasına ve karar alma süreçlerine dahil etmek ve
- merkezlerimizde bulunan tüm çalışanların ve diğer kişilerin bu Davranış Kurallarında yer alan çevre sorumluluklarının bilincinde olmalarını ve bunlara uymak için gereken becerilere ve eğitime sahip olmalarını sağlamak.

CSL'nin politikası çevre konusundaki taahhütlerimizi açıklamakta ve çevre ile ilgili amaçlarımıza ve hedeflerimize ulaşmamız için gereken düzenlemeleri ortaya koymaktadır.

Çalışanlar, çevre ile ilgili her türlü vakayı, olumsuz etkilerinin kontrol altına alınması ve gereken önlemlerin alınması için amirlerine/yöneticilerine bildirmelidir.

S

Küçük bir kimyasal bir madde dökülmesi sorunu yaşadık – sadece birkaç litre – bunu bildirmem gereklidir mi?

Y

Evet. Tüm kimyasal madde veya diğer tehlikeli madde dökülmesi olayları, fark edildiği anda amirinize/yöneticinize ve sağlık ve emniyet yöneticinize bildirilmelidir. Böylece gerektiği takdirde derhal düzenleyici kurumlara bildirilmesi; altında yatan nedenin belirlenmesi için erken aşamada araştırma yapılması ve düzeltici önlemlerin alınması; ve CSL'nin iç bildirim şartlarının karşılanması sağlanacaktır.

6.1 İklim Değişikliği

CSL, insan faaliyetleri sonucunda üretilen sera gazlarından ileri gelen iklim değişikliğinin çok önemli bir küresel çevre sorunu olduğunu bilincindedir. İklim değişikliğinin ele alınmasına katkıda bulunma sorumluluğumuz vardır.

Yapacaklarımız:

- çevre üzerindeki etkimizi ölçeceğ, kavrayacak ve açıklayacağız;
- iklim değişikliği etkimizi en aza indireceğiz;
- devletin ilgili iklim değişikliği programlarına katılacağız;
- karbon risklerini ve fırsatlarını belirleyecek ve yöneteceğiz ve
- çalışanlar ve dış paydaşlar ile etkileşimde bulunacağız.

7

Bu Davranış Kurallarına Uyum

Bu bölümde

7.1 Sorumluluk Çerçevesi	51
7.2 Endişeleri Dile Getirme	52



CSL'nin Taahhüdü:

CSL olarak çalışanlarımızın ve üçüncü tarafların, bu Davranış Kurallarında yer alan ilkeleri ve beklenileri anlamasına ve bunlara uymasına yardımcı olmaya bağlıyız.

Yapacaklarımız:

- kuralları faaliyet gösterdiğimiz yerlerdeki ana yerel dillere tercüme ederek ve gerek yeni gerekse mevcut tüm çalışanlara dağıtarak, çalışanların Davranış Kurallarına erişim sahibi olmasını sağlamak;
- Davranış Kurallarının üçüncü taraflarca kolayca erişilebilir olmasını sağlamak;
- liderlerimizin çalışanlarımızdan beklenen davranışlara model olmasını ve bunları sergilemesini sağlamak;
- çalışanlarımızın Davranış Kurallarını, onların kendileri için önemini ve kendi bireysel yükümlülüklerini kavramasına yardımcı olmak için zorunlu eğitim programları uygulamak;
- zorunlu eğitim programlarına katılımı gözetim altında tutmak, gereken durumlarda düzeltici etki gerçekleştirmek ve Davranış Kuralları ile ilgili eğitim ve öğrenim çalışmalarının etkililiğini gözden geçirmek;
- çalışanlarımız, yüklenicilerimiz ve diğer üçüncü tarafların, yasa dışı davranışlar, CSL politikaları ihlalleri veya görev ihlalleri konusundaki kaygılarını, kimlikleri gizli kalacak şekilde (talep edilirse ve izin verilmekteyse) ve misilleme korkusu olmaksızın iyi niyet temelinde dile getirebilmelerini sağlamak (bu kaygıların yersiz olduğu veya sadece zarar verme niyetini taşıdığı durumlar hariç olmak üzere);
- ihlalleri ve bu ihlallerin yönetime açıklanmasını yönetmek için süreçlerin yürürlükte olmasını sağlamak ve
- çalışanlarımızdan ve diğer paydaş gruplardan Davranış Kurallarındaki olası iyileştirmeler konusunda geribildirim istemek ve geribildirimlerine yanıt vermek.

7.1 Sorumluluk Çerçeve

CSL Yönetim Kurulu

- Davranış Kurallarını onaylar ve gözden geçirme için dönüm noktaları belirler.
- Çalışanlarımızdan beklenen davranışlara model olur ve bunları sergiler.

Küresel Liderlik Grubu

- Farkındalığı artırır, erişilebilirlik sağlar, uyumu gözetim altında tutar.
- Çalışanlarımızdan beklenen davranışlara model olur ve bunları sergiler.

Şirket Sekreterliği

- Davranış Kurallarının Koruyucusudur; onun incelenmesini ve geliştirilmesini denetler.
- Davranış Kurallarına uyum konusunda Yönetim Kuruluna rapor etmeyi kolaylaştırır.

Kurumsal Sorumluluk Yönlendirme Kurulu

- İyileştirmeleri gözden geçirir ve iyileştirme tavsiyelerinde bulunur ve paydaş geribildirimini kolaylaştırır.
- Davranış Kurallarına uyum ile ilgili dış açıklamaları denetler.

CSL Etik ve Uyum/CSL Hukuk/CSL İK

- Eğitim gerekliliklerini izleme ve uyumsuzluk ihlallerini/bildirimlerini yönetme.
- Amirleri/yöneticileri sorular konusunda destekleme ve Davranış Kurallarının gözden geçirilmesini aktif biçimde destekleme.

Amir/yönetici

- Çalışanların Davranış Kurallarını teslim almasını ve eğitim programlarına uymasını sağlar.
- Davranış Kurallarına bağlı kalınmasını sağlar ve çalışanlara sorular/kaygılar konusunda destek verir.
- Çalışanlarımızdan beklenen davranışlara model olur ve bunları sergiler.

Çalışanlar

- Davranış Kurallarını incelemek ve eğitim programlarına katılmak.
- Gerektiği zaman açıklama istemek ve uyumsuzluk sorunlarını gündeme getirmek.
- Davranış Kuralları tarafından belirlenen beklientileri sergilemek.

7.2 Endişeleri Dile Getirmek

CSL bu Davranış Kurallarını çalışanlarımız, yüklenicilerimiz ve diğer üçüncü taraflarla sürekli olumlu ve şeffaf bir ilişki geliştirme niyeti ile hazırlamıştır. Ancak çalışanlar, yükleniciler ve diğer üçüncü tarafların muhtemelen uygunsuz olan davranışlar gözlemleyebileceğinin bilincindeyiz. İntikam, misilleme veya zarar görme korkusu olmayan bir ortamda 'açıkça konuşmayı' kolaylaştırmak için bir CSL Açıkça Konuş Politikası uyguluyoruz ve bu Davranış Kuralları veya ilgili CSL politikaları, standartları veya Değerleri kapsamında endişelere yol açabilecek durumları rapor etmek için (izin verilen durumlarda isim vermeden) çalışanızı, yüklenicilerizi ve diğer üçüncü tarafları prosedürleri gereken şekilde kullanmaya teşvik ediyoruz.

S

Amirimin/yöneticimin büyük bir tedarik sözleşmesi konusunda CSL için ihale sürecini yönetmesine destek sağlıyorum. İhale şartnamelerinin yazım şeklinin ve izlediğimiz sürecin, diğer tedarikçileri geride bırakacak şekilde, aynı zamanda amirimin/yöneticimin eski bir arkadaşı olan bir tedarikçinin lehine olduğundan endişeleniyorum. İzlediğimiz ihale sürecinin Davranış Kurallarına ve CSL'nin satın alma politikalarına uygun olup olmadığı konusunda nasıl tavsiye isteyebilirim ve uyumsuzluk şüphesi olması halinde ne yapmam gereklidir?

Y

CSL, çalışanları Davranış Kurallarının ihlal edildiğilarındaki şüpheler ve etik sorunlar konusunda seslerini yükseltmeye teşvik eder ve ilgili tarafların gizliliği ile itibarına saygı göstererek bunu yapmak için mekanizmalar sağlar. Teklif sürecinin Davranış Kurallarına uygun olup olmadığılarındaki sorularınızı önce kıdemli bir yöneticiye veya CSL Etik ve Uyum veya CSL Hukuk bölümne yönetmelisiniz. Doğrudan kıdemli bir yönetici veya CSL Etik ve Uyum veya CSL Hukuk bölümü ile konuşmaktan rahatsız olmanız halinde CSL Açıkça Konuş Politikamız endişeleri dile getirmek için kullanılabilen çeşitli rapor etme süreçleri belirtmektedir. Daha fazla 'açıkça konuş' iletişim ve bildirim bilgileri için lütfen CSL'nin intranet sitesine veya CSL.com adresine bakın.



1
Amacımız
ve Değerlerimiz

2
Kurumsal
Dürüstlük

3
Ürünlerimizin
Güvenliği ve Kalitesi

4
Güvenli, Adil ve
Çekici İş Ortamı

5
Toplum

6
Çevresel
Yönetim

7
Bu Davranış
Kurallarına Uyum

Sözlük



8

Sözlük



**Araştırma ürünü:**

Bir klinik çalışmada test edilen veya referans olarak kullanılan bir etken madde veya placebo şekli.

Bilgilendirilmiş olur:

Bir kişinin, bir eyleme ilişkin olarak bilinen tüm gerçeklerin ve ilgili eylemin etkilerinin anlaşılmasına ve kavranmasına dayalı olarak olur verdiğinin söylenebileceği yasal bir durum.

Bireyin olur verme sırasında ilgili gerçeklere vakif olması ve aynı zamanda akıl yürütme meleklerinin de yerinde olması gereklidir.

Çıkar çatışması:

Bir çalışanın kişisel çıkarları CSL'ye karşı görevlerini yerine getirirken çalışanın kararlarını veya davranışlarını etkilediği zaman fiili bir çıkar çatışması ortaya çıkar. Bir çalışanın kişisel çıkarları CSL'ye karşı görevlerini yerine getirirken çalışanın kararlarını veya davranışlarını uygunsuz şekilde etkileyebilecek olduğu zaman potansiyel bir çıkar çatışması ortaya çıkar.

Devlet görevlisi:

Herhangi bir devlet dairesi ya da kurumunun veya herhangi bir devlet organının hisse sahibi olduğu veya başka şekilde kontrol ettiği herhangi bir ticari kuruluşun görevlisi, temsilcisi ya da çalışanı. Buna siyasi partilerin yetkilileri ve siyasi bir makamın adayları da dahildir.

Eğlence:

Ağırlama (örneğin yemekler), resepsyonlar, eğlence, sosyal veya spor etkinlikleri biletleri, spor etkinliklerine katılım, konaklama ve seyahat dahildir.

Eşit İstihdam Fırsatı (EIF):

Irk, renk, cinsiyet, din, şahsi yakınlık, ulusal köken, yaş, engelliğin, medeni hal, cinsel yönelim veya aile sorumlulukları veya geçerli yasa tarafından korunan başka kistaslar ne olursa olsun kişilerin liyakat veya daha başka ilgili ve anlamlı kistaslar temelinde tam ve eşit değerlendirilmeye tabi tutulma hakkı.

Farmakovijilans:

Advers etkilerin veya ilaç ile ilgili diğer sorunların belirlenmesi, izlenmesi, değerlendirilmesi, anlaşılması ve önlenmesi ile ilgili bilim ve faaliyetler.

Fetal:

Doğmamış bebek, ve embriyodan farklı olarak, genellikle, gebe kalındıktan bir ila dokuz hafta sonraki gelişme aşamaları olarak tanımlanır.

Fikri mülkiyet:

Olası ticari değeri olan ve telif hakları, patentler, ticari markalar, tasarımlar, ticari sırlar vb. ile ilgili yasalar çerçevesinde korunma hakkına sahip olabilecek herhangi bir düşünsel veya fikri eser.

Fiyat açısından hassas bilgi:

Makul bir kimsenin CSL'nin menkul kıymetleri üzerinde önemli bir etkisi olmasını bekleyeceği gizli bilgi. Buna finansal tahminler ile şirket birleşme ve satın alma önerileri gibi stratejik bilgiler de dahil olabilir.

Gizli ve kısıtlı gizli bilgiler:

İzinsiz şekilde açıklanmasının CSL veya üçüncü bir taraf olarak sahibinin çıkarlarına zarar verebileceği her türlü özel bilgi (CSL tarafından veya CSL için üretilen bilgiler veya üçüncü bir tarafça gizlilik yükümlülüğü altında CSL'ye açıklanan bilgiler).

Hastalar:

CSL tarafından üretilen çeşitli ürünlerin nihai alıcıları.

Hediyeler:

Başka bir kişiye, karşılığında herhangi bir (tam) bedel alınmaksızın verilen nakit veya nakit eşdeğeri, mallar veya hizmetler dahil olmak üzere değerli herhangi bir şey.

İş kayıtları:

CSL'nin işlerinin yürütülmesi için veya ilişkili şekilde veya CSL'nin yasal ve/veya düzenleyici yükümlülüklerinin yerine getirilmesi sırasında CSL'nin çalışanları, yüklenicileri ve temsilcileri dahil olmak üzere CSL tarafından veya CSL adına oluşturululan, elde edilen veya saklanan bilgiler. Kayıtlar, kağıt, elektronik, ses ve diğer tüm ortamlar dahil olmak üzere fiziksel biçim, özellik veya konum ne olursa olsun tüm iletişim, yazışma, veri, sözleşme, belge, sunum, dosya, defter ve günlük türlerini içerir.

İçeriden bilgiye dayalı ticaret:

Bir kişinin genel olarak piyasada mevcut olmayan, fiyat açısından hassas bilgilere sahip olması durumunda, o kişinin bu bilgilerden etkilenebilecek finans ürünlerinin alım-satımını gerçekleştirememesi (veya başka bir kişiyi bu yönde teşvik edememesi).

İşbirliği yapılan taraflar:

CSL'nin bilimsel ve başka çalışmalarında birlikte çalıştığı kurumlar ve kuruluşlar ve onların temsilcileri.

İnsanı yardım:

Genellikle insanı yardım gerektiren kriz durumlarında, yardım amaçlarıyla sağlanan materyaller ve lojistik destek. İnsanı yardımın birincil amacı yaşamları kurtarmak, acılarını dindirmek ve insanlık onurunu korumaktır.

İsteğe dayalı istihdam:

Herhangi bir zamanda, bildirim verilerek veya verilmeden, herhangi bir yasal neden ile çalışanın veya işverenin isteğine dayalı olarak feshedilebilen istihdam.

Kök hücreler:

Vücutta özel hücre tiplerine dönüşmek gibi özgün bir yeteneğe sahip olan bir hücre.

Kolaylaştırma ödemesi:

Rutin ya da gereklili bir eylemin (bir iznin ya da ruhsatın verilmesi gibi) yapılmasını sağlamak ya da hızlandırmak amacıyla bir devlet memuruna yapılan küçük bir ödeme.



Örgütlenme veya temsil edilme özgürlüğü:

Uluslararası çalışma standartları çerçevesinde, çalışanların örgütlenme ve temsil edilme hakkı olarak belirlenmiş olan bir hak.

Plazma donörleri:

Daha sonra yaşam kurtaran ürünlerde kullanılacak olan plazmalarını CSL Grubuna bağışlayan toplum fertleri. Bazı durumlarda, plazma donörleri bağısta bulunmaları için geçen sürenin telafi edilmesine yönelik bir ücret alırlar.

Rüşvet:

Genellikle bir işi elde etmek ya da elde tutmak veya uygunsuz bir avantaj elde etmek üzere elverişli muameleye tabi tutulmak için bir karar aliciya kişisel değeri olan bir şey teklif etmek. Rüşvet, nakit gibi parasal araçlar biçiminde ya da değeri olan herhangi bir şey biçiminde (örneğin seyahat, hizmetler, indirimler, hediyeler) olabilir.

Sağlık çalışanları:

Mesleki faaliyetlerinin yürütülmesi sırasında ilaç veya tıbbi cihazları reçete etme, satın alma, tedarik etme, uygulama veya dağıtma yetkisine sahip olan bireyler.

Ticari sırlar:

Gizli olan ve sahibinin iş faaliyetlerinde kullanılan ve bu bilgiyi bilmeyen veya onu kullanmayan başka kişiler karşısında sahibine avantaj sağlama olanağı veren her türlü formül, örüntü, cihaz veya bilgi derlemesi.

Üçüncü taraflar:

CSL ürünlerinin geliştirilmesi, tedariki, üretimi veya teslimatında görev alan ve CSL ile sözleşme çerçevesinde bir ilişkiye sahip olan herhangi bir yüklenici, tedarikçi, distribütör veya diğer şirketler veya bireyler.

Veri sınıflandırması:

CSL, bilgi varlıklarını üç kategoriye ayırmaktadır.

1. Halka Açık – CSL içinde ve dışında geniş şekilde paylaşılabilir. Açıklanması CSL iş faaliyetleri için bir risk oluşturmaz. Örnekler arasında e-Detail bilgileri, kamu hizmeti duyuruları ve yeni donör merkezi açılışları yer almaktadır.
2. Gizli – uygunsuz şekilde paylaşılması halinde orta düzeyde iş riski oluşturulur. Örnekler arasında iş faaliyetlerindeki değişiklikler, yönetim değişiklikleri, politikalar ve standartlar yer almaktadır.
3. Kısıtlı gizli – uygunsuz şekilde paylaşılması halinde yüksek düzeyde iş riski oluşturulur. Örnekler arasında kamu açılanmadan önce mali sonuçlar, ürün fiyatlandırma bilgileri ve araştırma verileri yer almaktadır.

Yasal bekletme emri:

Bir CSL Hukuk bölümü sorumlusu tarafından verilen ve ilgili bir soruşturma, dava, denetim veya diğer bir yasal veya düzenlemeye tahkikati bekletisiyle veya bunlara uygun olarak belirli kayıtların saklanması için Küresel Kayıt Saklama Çizelgesini geçici olarak askıya alan bir talimat. Bekletme emirleri, CSL'nin Küresel Yasal Bekletme Emri Prosedürü uyarınca yönetilir.

